

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 15 de diciembre de 1994  
Año XCIV.—Núm. 28.922

Lucas, en el primer puesto en valoración de líderes políticos nacionales y regionales

## Una encuesta ratifica el liderazgo del PP en todas las provincias de Castilla y León

Un macrosondeo, realizado por Sigma Dos sobre la situación política y social en la región, ratifica el liderazgo del PP en todas las provincias de Castilla y León. El presidente de la Junta ocupa el primer puesto en valoración de líderes políticos por encima de Anguita, Aznar y González.

La encuesta de Sigma Dos, en la que se ha consultado a más de 7.000 personas, se ratificaba los liderazgos provinciales y las expectativas favorables al PP en todas las provincias de la Comunidad, a pesar de haber sido hecha en el peor momento para la Junta, coincidiendo con la campaña que colocó a Castilla y León en el foco de la actualidad por los casos Biomédica y European Land.

Con los resultados de la encuesta, el PP obtendría todas las alcaldías de las capitales y todas las diputaciones, aunque las mayores dificultades radican en el Ayuntamiento de Va-



Lucas, el líder político más valorado por los castellano-leoneses, por encima de Aznar y González.

lladolid y en la Diputación de León.

El presidente de la Junta,

Juan José Lucas, ha recalado que la cúpula del PP respetará los liderazgos provinciales en

la elaboración de las listas a las próximas elecciones.

(Pág. 12)

## La modificación de la Ley del Aborto llegará al Parlamento antes de junio

El presidente del Ejecutivo, Felipe González, aseguró ayer ante el pleno del Congreso que el Ejecutivo remitirá a esta Cámara el proyecto de modificación de la Ley del Aborto en el próximo periodo de sesiones parlamentarias, que comprenderá los meses de febrero a junio de 1995.

González realizó este anuncio durante la sesión de control al Gobierno; en la misma y en respuesta a una pregunta del secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, expresó su convicción de que existe un "juicio político paralelo" al procedimiento judicial que se está siguiendo en el denominado "caso Filesa".

Alvarez Cascos reprochó a González que firmase la carta de solidaridad con Galeote y que no asuma sus responsabilidades, ante lo cual, el presidente señaló que se reafirma en su decisión de secundar la carta de apoyo a Galeote, "un compañero que hace treinta años ya luchaba por las libertades, cosa que ustedes — puntualizó — no pueden decir".

(Pág. 13)

## La Plataforma del Ferrocarril denuncia la pasividad de Segovia ante la política de RENFE

La Plataforma en Defensa del Ferrocarril ha criticado la pasividad que las instituciones de la provincia mostraron ante la supresión del servicio Segovia-Nava de la Asunción-Medina, y confía en que aprovechen la movilización en toda la región frente la política de supresiones de RENFE para reclamar la recuperación de la línea.

La propuesta de RENFE de reducir servicios volverá a afectar a la provincia, ya que supone

la eliminación de un viaje entre Segovia y Madrid. El portavoz de la plataforma, Juan José García, ha expresado su temor ante el progresivo aislamiento al que se está sometiendo a la provincia de Segovia, y que podría tener su punto máximo en la exclusión de una parada del Tren de Alta Velocidad (TAV) cerca de la capital.

La plataforma estudia la convocatoria de manifestaciones después de las fiestas navideñas.

(Pág. 7)

## AL DIA

**7** García Calle: "La Diputación ha hecho pasar a mejor vida el informe Cadmos".

**15** Aznar considera necesario el diálogo entre PP e IU.

**17** Moscú amenaza con tomar por asalto la capital chechena.

**ULTIMA HORA.—** Romani continuará hoy su declaración.



Gila convocará una asamblea electoral para el mes de enero. PEÑALOSA

## Carlos Gila no dimite "para no crear un vacío de poder" en la Federación Empresarial

El presidente de la FES, Carlos Gila Lorenzo, rechazó ayer presentar su dimisión y optó por convocar una asamblea extraordinaria para la celebración de nuevas elecciones.

Gila justificó su decisión señalando que se evitaba así un vacío de poder y se mantenía su organización democrática.

La próxima asamblea, que tendrá lugar el 16 de enero, decidirá si cambia el equipo directivo, aunque el actual no ha decidido aún si se presentará a los comicios, según explicó Gila, quien pidió a las patronales que mantienen deudas con la FES, que las liquiden "cuanto antes".

(Pág. 5)

## El Laboratorio de Neurología descubre un gen determinante del mal del Alzheimer

El Laboratorio de Neurología del Hospital General ha descubierto una variante genética cuya presencia determina que una persona puede desarrollar trastornos de la memoria y, consecuentemente, el llamado mal del Alzheimer.

Este hallazgo le ha valido al director del citado centro de investigación, Francisco Coria, la concesión del Premio Semar que otorga la Sociedad Castellano-

Leonesa de Geriátrica y de Gerontología.

Por su parte, el jefe de la Sección de Epidemiología del Servicio Territorial de Sanidad, José A. Gómez de Caso, ha recibido también el primer premio de la Sociedad Española de Neurología por un estudio en el que se presenta un test para detectar en los hombres los trastornos de tipo cognitivo.

(Pág. 8)



Jueves  
**15**  
diciembre

## CALENDARIO

## PARA HOY

Van: 349 días, faltan 16.  
Sol: De 08,30 a 17,49.  
Luna: De 15,34 a 5,4.  
Luna llena el día 18 en Géminis. Empiezan a crecer las tardes

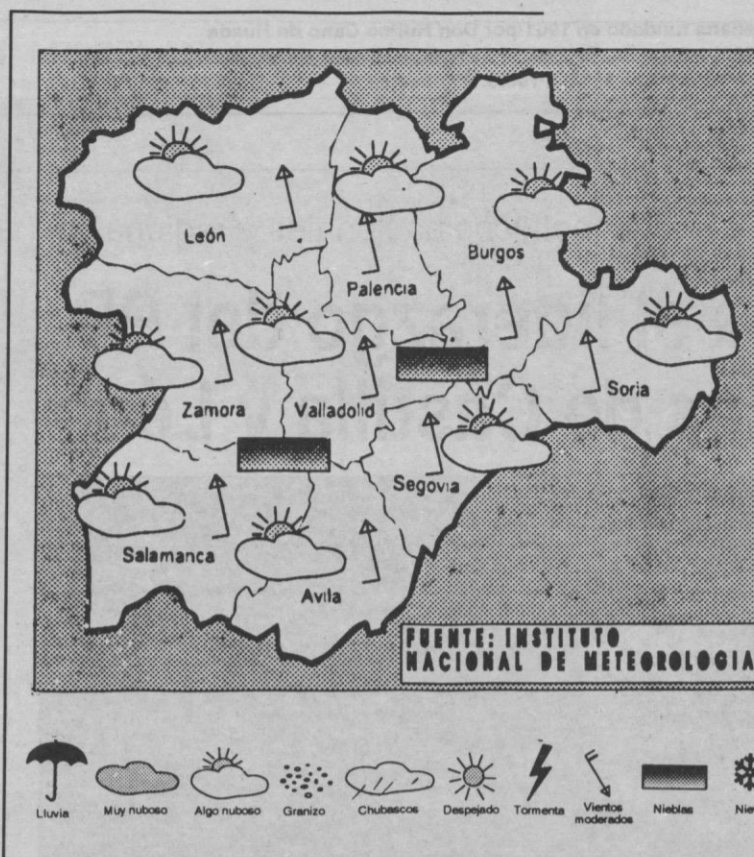
## SANTORAL

HOY: Valeriano, Folcuiño, Esteban, Faustino, Lucio, Cándido, Celiano, Fortunato, Ireneo, Antonio, Teodoro, Saturnino, Víctor, Marino, Máximo.

## FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rubio Ruano, Vía Roma, 30.

## TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	17,0	1,2	
Burgos .....	18,4	-1,0	
León .....	18,4	5,4	
Palencia .....	11,5	2,0	
Salamanca .....	15,5	1,2	
Segovia .....	18,0	6,8	
Soria .....	17,4	2,0	
Valladolid .....	6,7	1,8	
Zamora .....	18,0	3,8	

## TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nublado; temperaturas sin cambios o ligeramente más bajas, con máximas comprendidas entre 14 y 16 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 5 y 7 grados; vientos flojos variables.

## ADEMAS

### Campaña de Ayuda a Angola organizada por El Carmen

Los grupos juveniles de la parroquia de El Carmen realizarán el próximo día 17, sábado, a partir de las 10,00 horas una recogida de ropa, material escolar, repostería o cualquier otro objeto, entre los segovianos, que serán vendidos en un mercadillo el domingo, con el fin de recaudar fondos que serán destinados a Angola. El mercadillo benéfico estará situado en la parroquia de El Carmen.

### Salvar al niño Rafael Martín

La comunidad parroquial de "La Concepción", de la ciudad murciana de Cartagena ha iniciado una campaña de recogida de fondos para salvar la vida del niño Rafael Martín Segado, quien se está intentando recuperar de una operación de leucemia. El pequeño, afectado de leucemia mioplástica MB-2, catalogada en medicina como muy grave, pudo ser operado de trasplante de médula ósea, en un hospital de Houston, en diciembre de 1992, gracias a la colaboración de numerosas personas que aportaron fondos para ayudar económicamente a sus padres. La operación fue un éxito pero la recuperación del niño ha sido frenada por una infección pulmonar, continuando hospitalizado, con un gasto económico descomunal. Quien quiera aportar fondos puede hacerlo en la cuenta de Caja Postal 36-00467079.

## AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

## EXPOSICIONES

## SEGOVIA

#### Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Exposición de dibujos y óleos. C. Martín y J. Pamplona.

#### Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Oleos y acuarelas, del segoviano Jesús de Francisco. Hasta mañana.

## Bar Santana

— Oleos de María Teresa Ortega. Hasta el 16 de diciembre.

#### Centro Social Caja Segovia

— Esculturas de Carmen Bartolomé. Hasta el 18 de diciembre.

## Teatro Juan Bravo

— Exposición itinerante del Consejo de la Juventud de Castilla y León sobre el asociacionismo juvenil. Hasta el 16 de diciembre.

## SAN ILDEFONSO

#### Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico"

Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

## Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febre-

ro de 10,00 a 18,00 horas.

## MADRID

## Centro Reina Sofía

— El surrealismo en España. Hasta el 9 de enero.

— Dalí joven: 1918-1930. Hasta el 16 de enero.

## Centro cívico La Vaguada

— Dibujos del segoviano Fernando García de Juan, "Nano". Hasta mañana.

## CONVOCATORIAS

## Educación Vial

La Jefatura provincial de Tráfico de Segovia comunica que la entrega del premio nacional del X Concurso de Educación Vial Escolar, tendrá lugar el próximo día 16 de diciembre, viernes, a partir de las 11,00 horas, en las dependencias de la Jefatura, calle San Agustín, número 1.

## Muestra de Villancicos

El próximo día 22, a partir de las 20,30 horas, y en la parroquia de San Frutos se va a celebrar la XVII muestra de villancicos "Ciudad de Segovia". Para participar, los grupos interesados deberán presentar su inscripción en la Oficina de Cultura del Ayuntamiento antes del día 19 de diciembre. Pueden participar grupos no profesionales, que de-

berán interpretar dos villancicos del repertorio tradicional o de nueva creación, pudiéndose acompañar de los instrumentos musicales que lo deseen. Se establecen dos categorías, hasta 15 años y de 15 años en adelante, siendo el número mínimo de los componentes de cinco personas sin establecerse número máximo de participantes.

Previamente al certamen, un jurado visitará a los grupos inscritos para seleccionar aquellos que, por su mayor calidad interpretativa, puedan estar en la muestra.

## Música en "La Panadería"

Esta noche, a partir de las 10,15 horas, en "La Panadería" de Zamarramala, actuación de "Kent Duo", grupo formado por Amadeo González y José Miguel Arranz. Su repertorio incluye canciones propias, temas sudamericanos y versiones del mejor pop de los años 60 y 70, así como otros temas recientes.

## Aniversario de "La Colodra"

El próximo sábado, día 17 de diciembre, la asociación cultural provincial "La Colodra" celebrará su séptimo aniversario, que tendrá lugar en el Centro Social de Caja Segovia de la localidad de Prádena de la Sierra, a partir de las 19,00 horas. Se proyectará un video con el resumen de las actividades desarrolladas por la agrupación cultural durante 1994. Además se contará con la actuación de la concertista de guitarra clásica Remedios Carretero Teruel. Seguidamente merienda de hermandad.

RECOMENDAMOS  
MUSICA Y TEATRO

Hoy, a partir de las 20,30 horas, en el teatro Juan Bravo, recital de música tradicional castellano-leonesa a cargo del grupo "Candeal". Precio: 1.200, 1.000 y 800 pesetas.

Los días 16, 17 y 18 a las 20,30 horas, Rafael Alvarez "El brujo" pone en escena "La sombra del Tenorio", de José Luis Alonso de Santos. Precios 1.400, 1.200 y 1.000. Viernes 50 % descuento.

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47

## BONOLOTO

Miércoles, 14

7 13 25 30

31 Com. 18 Rein. 9 35

Martes, 13

10 15 26 27 34 49 Com. 43 Rein. 7

Lunes, 12

2 6 17 33 41 44 Com. 30 Rein. 0

Viernes, 9

11 12 27 30 44 48 Com. 39 Rein. 8

## PRIMITIVA

Sábado, 10

17 28 33 34 36 41 Com. 40 Rein. 5

Jueves 8

3 17 18 23 25 45 Com. 24 Rein. 5

## ONCE

Miércoles, 14

08.970

Martes, 13

Lunes, 12  
62.075

Viernes, 9

94.950

Jueves, 8

Serie 020





A la familia se la puede comparar, según la imagen del Evangelio, a un "tesoro escondido". A.S.

## Un tesoro escondido

ESTEBAN TARDON

EL año 1994, que está a punto de acabar, ha sido declarado Año Internacional de la Familia. Muchas familias se habrán beneficiado de las aportaciones que se han venido haciendo en la Diócesis y en las parroquias, o que se han organizado por grupos y asociaciones familiaristas con motivo de estas efemérides. Pero la familia no es un concepto más o menos vago o un tema para ser hablado o escuchado; la familia es, ante todo, un hecho de vida.

A la familia se la puede comparar, según la imagen del Evangelio, a un "tesoro escondido", que tenemos que descubrir. Y, ¿por qué es un tesoro escondido? Porque con frecuencia la aportación que las familias hacen a la sociedad no siempre es reconocida y valorada. Es mucho lo que la sociedad debe a la institución familiar y sería deseable que este papel importante de la familia fuera reconocido por todos.

Ciertamente, es mucho lo que hay en el mundo y, en particular, en la sociedad en que vivimos que depende vi-

talmente de la familia, pero para llegar a estos hechos de vida, es preciso que la familia viva esa otra relación familiar entre esposos, padres e hijos, en lo que se refiere al amor mutuo, al diálogo y a la tolerancia.

La familia se encuentra hoy en un proceso de cambio, pero este hecho no debería sorprendernos, pues todo lo que tiene vida cambia, aunque pase casi inadvertido. Como tampoco debiera sorprendernos el que estos cambios conlleven algunos problemas y desequilibrios. Las crisis, a las que con frecuencia nos referimos, no necesariamente son negativas, pues en ocasiones fomentan el crecimiento y la maduración.

Pero hay una cosa que todos entienden: "Quien más sabe de algo, mejor te puede ayudar". Los "asesores" hablan de los cambios en los papeles o roles tradicionales del hombre y de la mujer. Los psicólogos comentan las dotes de entereza y decisión que ha llegado a desarrollar la mujer en los últimos tiempos. Los sociólogos se fijan también en la

nueva conciencia de paternidad que se ha venido desarrollando en algunos colectivos.

Pero de esa relación más íntima de la pareja y de la familia, es decir, de su crecimiento y maduración afectiva, de su espiritualidad, ¿quién se va a ocupar? Estos son los hechos de la vida diaria que nacen de la vivencia del amor mutuo, del diálogo, de la tolerancia, del respeto mutuo y de ir creciendo día a día en la relación conyugal y familiar.

**NOTA DEL OBISPADO (Delegación de Pastoral Familiar):** Con motivo de la conclusión del Año Internacional de la Familia se va a celebrar en la capilla de la Catedral una Eucaristía, presidida por el señor obispo, el viernes, 30 de diciembre, a las 17 horas. Al acto religioso quedan convocadas todas las familias de Segovia. Los matrimonios, cuyo 25 ó 50 aniversario coincida con el AIF y deseen conmemorarlo, deberán antes ponerse al habla con sus respectivos párrocos.

## No sólo poner multas

MANUEL FERNANDEZ

En las calles de León, a medias por mi prisa y despiste o por el celo del policía local, dieron con mi coche en los depósitos municipales y con el consiguiente sablazo a mi bolsillo. En carretera debo ser muy cumplidor, pues, aunque a veces me han parado los agentes de tráfico de la Guardia Civil, nunca he sido sancionado y llevo unos cuantos cientos de miles de kilómetros rodados, por lo que no puedo coincidir con quienes afirman que más parecen puestos para multar que para regular la circulación y ayudar al automovilista, que son sus primordiales funciones.

Quiero desde estas páginas contar la ayuda recibida por mi hija y agradecerlo, no sólo no sancionando una avería en las

luces del coche, sino portándose con auténtica afabilidad y eficacia, lo que propicia que su presencia en las carreteras sea acogida con beneplácito en vez de con recelo.

Una noche de sábado debía desplazarse mi hija desde La Granja a Segovia; se dio cuenta que no llevaba luces traseras, por lo que su grupo de amigos y algunas personas amables que intentaron colaborar, se agolparon alrededor del coche. Al ver lo ocurrido, se acercó la pareja de la Guardia Civil por si necesitaban ayuda, repasando fusibles, cables, conexiones y no logrando encontrar la avería se ofrecieron a escoltar el vehículo desde el Real Sitio a la capital. Su amabilidad llegó a escoltarla también en el viaje de regreso a la

hora que quisiese venir, siendo puntuales según lo acordado.

Cuando hacían el servicio de escolta, el coche de mi hija, de improviso, encendió las luces, debido a algún contacto defectuoso, por lo que los agentes se lo comunicaron y, dando por terminado su servicio, regresaron a la base. Gracias y enhorabuena por tan amable y eficaz servicio.

Es agradable, de vez en cuando, no poner cara a la pared y dar palmetazos, sino aplaudir un buen cumplimiento y corroborar, en este caso, la idea de que la Guardia Civil es uno de los escasos Cuerpos no corruptos y que todavía es verdad que la "disciplina es su sola grandeza", aunque de su seno salgan indeseables que confirman la regla.

## Rubén, mi amigo

M<sup>o</sup> JESUS PESCADOR

Desde la casa azul donde ahora habitas dirás que todo es paz, que Dios te ha dado el ciento por uno, y que la tristeza y el pesar son inconcebibles palabras de un limbo que no vas a conocer.

Pero es seguro que habrás mirado ya a través de alguna de esas ventanas blancas, seguro es que nos habrás visto, y que abriéndolas de par en par tratarás de decirnos que has sido inmensamente premiado, que tu dicha es ilimitada y que no empañemos más nuestra alma con lágrimas por lo que no volverá a ser.

Rubén, sabes que desde la débil condición humana que tú has dejado atrás, nos es difícil calmar el corazón, porque ya nadie de los que conocimos tu alegría y compartimos tus ideales puede negar que pensar en ti es notar el alma inundado de densos recuerdos, y palpar un vacío en el centro de la vida que no puede llenarse si no es con la esencia de tus actos y tu propia imagen.

Te has llevado con tu vida un trozo de las nuestras, los has envuelto con retazos de cada memoria y encubriéndolos más allá de este Sol se los has confiado a Dios para que los guarde intactos hasta el día en que volvamos a verte.

Aún así sospecho, y porque lo siento como verdad me atrevo a decirlo, que debes habernos regalado a cada uno semillas de esa planta que maduró antes de

tiempo en ti y que ennoblecó tu ser hasta el punto de llamarle a Dios la atención: el amor, el más humano y universal que sobre todo y todos se proyecta, poblando este torpe mundo de gratitud y alegría hacia aquellos que por sus actos más merecen ser llamados personas, como tú comenzabas a merecerlo.

Allí donde estás por fin tu sueño se ha cumplido, acompañar a esos miles de niños víctimas de la injusticia y el egoísmo de aquellos que viven cegados por el brillo del poder.

Y es ahora, con el paso de los días, cuando despejando mi mente recuerdo cómo pediste a tu abuelo que clamara bien alto por un 0,7 de igualdad y el consuelo para esos niños. Por eso, ya no puedo evitar pedirte que seas tú ahora quien renueve ese grito por lo justo, y que alzando la voz en lo posible, sintamos vuestro susurro en nuestras conciencias burlando desde los extremos la infinita distancia que nos separa.

Trataremos de acabar lo que empezaste y viviendo con la esperanza del que sabe cuanto real es lo que nos aguarda, unos con la ilusión de los que creen que un mundo mejor no es tan utópico cuando luchas para que lo sea. Todos queremos tenerte con nosotros siempre en el alma.

Gracias por tu vida, Rubén.

### PLAZA MAYOR

### ARREGLAR LA CALLE

P.M.C.

Ante la expectación levantada por esa larga etapa reclamando la apertura de la calle de Coronel Rexach (me parece estupendo que se haya logrado, aunque habrá que ver si resuelve muchos problemas), pienso que desde los despachos correspondientes se estará trabajando ya en la ordenación del tráfico a que obligará la posibilidad de pasar vehículos por dicha calle. Y creo que también se procederá a una revisión a conciencia del firme, puesto que si el tráfico rodado va a ser intenso, como se piensa, la verdad es que ahora no está muy

bien la calzada, que tiene a la vista algunos puntos flacos, con hundimientos leves del terreno, que pueden agudizarse si antes de abrir al tráfico normal la calle, no se ejecutan las obras pertinentes. Esto es sólo un aviso (aunque ya sé que molestan los avisos), pero es que me temo que, a la vista de cómo se vienen haciendo las cosas aquí, se abra la calle y a los cuatro o cinco meses haya que cerrarla de nuevo para hacer obras de acondicionamiento en el firme. Y es que en nuestra ciudad estilamos estas cosas.



### D. José Javier García Arribas

— Sacerdote misionero en Iquique (Chile) —

Descansó en la paz del Señor  
el día 1 de diciembre de 1994

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo,  
el Presbiterio diocesano  
y la Delegación Diocesana de Misiones,

Invitan a todos los fieles de la Diócesis al funeral  
que, por su encuentro con el Padre, tendrá lugar,  
D.m., en la S.I. Catedral, el sábado día 17 de  
diciembre, a las 11,30 horas.



## Cuestión de Estado

El clamor que en Galicia se levanta contra los narcotraficantes tiene eco y resonancia en toda España. Y en toda España hay una ola de indignación y amargura ante la puesta en libertad de Laureano Oubiña, el único de los condenados por el famoso proceso de la 'operación Nécora' cuya sentencia ya fue desconcertante para quienes confiaban en que la ley terminase con una situación que está dando a Galicia una imagen de nuevo país mafioso donde el contrabando, ayer de tabaco y hoy de droga, mueve intereses de todas clases. Las asociaciones contra la droga se deshacen en sus comprensibles quejas de que los narcotraficantes estén en la calle, con lo cual ni hay castigo por lo hecho ni barrera para que no vuelvan a repetirlo. Lo peor es que se invocó la ley para explicar la sentencia, y ahora vuelve a hablarse en nombre de la ley para justificar ante la protesta general la decisión de poner en libertad a Oubiña, aunque en este último caso con el agravante de reconocer que esa ley se ha flexibilizado a favor del condenado, a pesar de sus circunstancias invocando fútiles argumentos.

Pues bien, si las cosas son así, está claro que lo que hay que hacer es reformar la legislación que lo permite.

(Editorial "YA")

## El oxígeno

El honorable Pujol mantiene al presidente González con respiración asistida. De vez en cuando, baja del balcón del palau de San Jaume y le pone el balón en la nariz. "A ver si tira seis meses", cobra los honorarios y se vuelve con Marta Ferrusola y con el chico de la pancarta, "Freedom for Catalonia", no te preocupes, noi, que todo se irá.

De lo que habían Felipe y Pujol, más que del paro y el aborto, es del telegrama. "¿Qué hacemos con el telegrama?" Javier de la Rosa "todavía" está en la cárcel. A Javier de la Rosa le han embargado tres yates, el "Polux", el "Mer" y el "Blue Legend", o sea, que lo del "Canaima", una broma. Yo no sé, pero con tres barcos es una tontería estar todavía en la cárcel. Lo que hay que hacer con tres barcos es algo grande Ascoltítú, con tres barcos Cristóbal Colón descubrió América. "¿Tú crees que Javier de la Rosa tira de la manta, Felipe?". Transcurre medio minuto que parece un siglo. "Tú, tranquilo, Jordi. Lo importante es conservar la serenidad. Enchúfame el oxígeno, collons".

Dicen que la sardana económica va bien, que sólo hay que mirar el paro, que los parados están ahí, bien a la vista, en medio del corro.

(Jaime Campmany "ABC")

## Esto es alarma social

La "alarma social" es concepto evanescente que sirve, jurisdiccionalmente, lo mismo para un roto que para un descosido, es decir, para que el juez pueda ejercer el "poder de castigar" en su más crudo y nudo significado, que es lo que ocurre cuando, en nombre de la alarma social, se priva de libertad a quien no ha sido todavía condenado por sentencia firme. De ahí que la primera de las alarmas sociales la produzca la excesiva discrecionalidad, no siempre motivada, con que es utilizada la "alarma social", siendo la segunda de dichas alarmas sociales el que la "alarma social" pueda justificar años y años de prisión preventiva a la espera de juicio. Conviene recordar esta utilización no siempre rigurosa —y lo que es más grave, no siempre justa— de la "alarma social" para contextualizar la puesta en libertad provisional de tres capos del narcotráfico gallego, condenados por sentencia recurrida, y que ha provocado, esta vez sí, una auténtica y generalizada "alarma social".

Porque no es lo mismo la libertad provisional de quien no ha sido todavía juzgado y goza, en consecuencia, de la presunción de inocencia, que la libertad provisional de quien ha sido condenado y ha recurrido la sentencia, cuya presunción de inocencia se halla, obviamente, debilitada y sustituida por una presunción de culpabilidad que aspira a destruir con el recurso de alzada.

(Editorial "Diario 16")

## Médicos, a palos

El Gobierno ha conseguido elevar la chapuza al género de las bellas artes en el contencioso que mantiene con los estudiantes de Medicina. Ocho años después de la aprobación de la directiva comunitaria que obliga, a partir del próximo 1 de enero, a los futuros licenciados a cursar dos años de especialización para ejercer la medicina general en la Seguridad Social, la ministra de Sanidad, Angeles Amador, acusó a los 10.000 estudiantes que se manifestaron en Madrid de "hablar más en la calle que en la mesa de negociación".

Pero si los estudiantes de Medicina tomaron el centro de la capital, es precisamente por la incapacidad de la Administración de dar soluciones a un problema que va a plantearse crudamente dentro de dos semanas y que los sucesivos ministros de Sanidad no han hecho nada para arreglar.

Hasta ahora, los estudiantes que obtenían la licenciatura tras seis cursos de estudio podían ejercer libremente como titulados en medicina general. A partir del 1 de enero, la sanidad pública exigirá dos años más de especialización, que deberán realizarse dentro del sistema de Médicos Internos Residentes (MIR).

(Editorial "El Mundo")

## Pacto con prórroga

Frente al escenario de la catástrofe, el de la estabilidad: tal parece haber sido la respuesta de Pujol y González a las presiones de la oposición política y mediática, según la cual sólo unas elecciones anticipadas amortiguarían la actual crispación política permitiendo abordar los problemas pendientes. La comparencia conjunta de ambos socios tras la entrevista que mantuvieron el lunes puede interpretarse como el contrapunto a la confluencia de intereses entre Aznar y Anguita y como un desmentido a la hipótesis de una ruptura próxima del pacto que sostiene al actual Gobierno. La decisión de prolongar el compromiso excluye, salvo acontecimientos imprevistos, una convocatoria adelantada de elecciones antes del primer trimestre de 1996. Esta prolongación del pacto parece ser la consecuencia de la prioridad otorgada a las cuestiones económicas, en las que el grado de sintonía es mayor, respecto a otras de más difícil acuerdo, como la eventual suspensión de los gobernadores o la nueva ley del aborto.

La hipótesis de la ruptura fue el resultado de la combinación entre la presión de la oposición conservadora sobre (CiU) y las dudas surgidas, por efecto de esa presión, en la propia coalición nacionalista que lidera Pujol.

(Editorial "El País")

## EL QUIOSCO

Madrid (Efe).— La visita de los Reyes al poblado chabolista de La Celsa y la declaración de Berlusconi ante los fiscales de Milán eran algunas de las noticias recogidas ayer en portada por los diarios madrileños. ABC titulaba: "Los Reyes, en el corazón de la marginación y la droga" y "El dictador Castro acoge en Cuba a quince etarras, entre ellos los asesinos del capitán Martín Barrios".

DIARIO 16 destacaba: "Partido Popular e IU acusan a González de 'claudicar ante el que manda', que es Pujol", "El Congreso reprueba por unanimidad la actuación de Conde en Banesto", "El ejército ruso estrecha el cerco contra Grozny, la capital chechena", "Solbes anuncia que el déficit de Estado se redujo un 3,8 por 100 en noviembre" e incluye, como el resto de los diarios, una fotografía de los Reyes con los patriarcas gitanos del poblado de La Celsa.

EL MUNDO decía: "La juez imputa al testamento de Roldán un delito de malversación de fondos públicos", "El Rey visita a los chabolistas y pide solidaridad con los marginados", "Berlusconi, interrogado durante 7 horas por los jueces, con sus aliados a punto de abandonarlo" y "Desigual batalla a las puertas de Grozni".

EL PAIS incluía en primera página: "Berlusconi declara ante los fiscales de Milán durante siete horas", "Jordi Pujol quiere fomentar el empleo fijo con despedidos más baratos", "El empresario Ramón Fiter, quinto preso en

## Visita de los Reyes al poblado chabolista de La Celsa

el "caso De la Rosa" y "22 decanos de Medicina piden una formación de posgrado única para toda la sanidad".

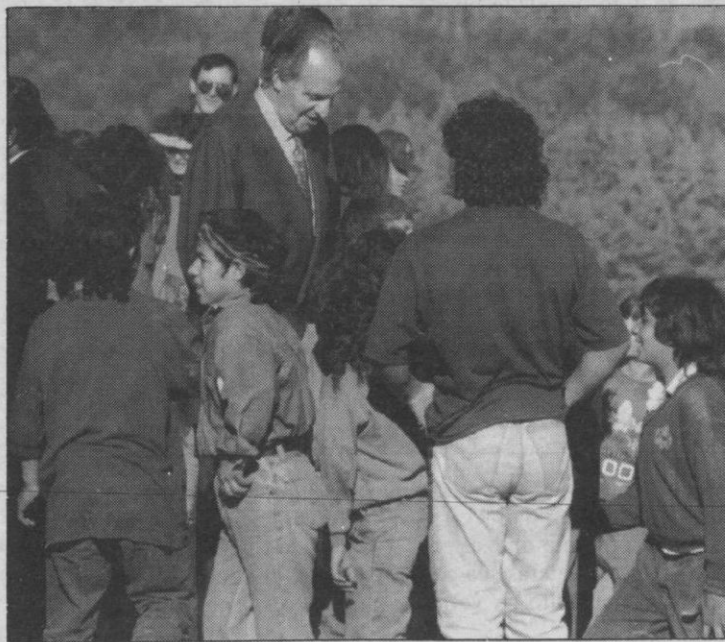
YA señalaba: "El Congreso condena por unanimidad a Mario Conde", "Sectores del PP dan por fracasada la estrategia de erosión contra PSOE y Convergencia", "Las tropas rusas cerca de Grozni, capital de Chechenia" y "Los aliados de Berlusconi dicen que el gobierno italiano "está a punto de caer".

En uno de sus editoriales, ABC glosaba el viaje de los Reyes a las zonas más deprimidas de Madrid, y lo explica porque "El Rey conoce por devoción y oficio los problemas de España y de todos y cada uno de sus pueblos, palmo a palmo".

### Excarcelación de Oubiña

DIARIO 16 analizaba el contenido de la expresión "alarma social" y la aplicaba a la excarcelación de Laureano Oubiña, para concluir: "Lo que escandaliza y produce alarma social de la libertad de Oubiña es que sea impecablemente legal".

EL MUNDO editorializaba sobre las reivindicaciones de los estudiantes de medicina y opina que no es apropiada su propuesta de que puedan especializarse en medicina general con dos cursos de posgrado en las facultades,



Don Juan Carlos es rodeado por niños gitanos en La Celsa.

TELEFOTO EFE

en vez de la vía MIR; pero culpa también al Ministerio de Sanidad de no haber sido capaz de resolver el problema en ocho años.

Sobre la prórroga del apoyo de Pujol a González acordada en la reunión entre ambos líderes, EL PAIS opinaba que esta decisión clarifica el panorama político, pero pide que el acuerdo se traduzca en medidas para mejorar la economía y que éstas puedan discutirse en el Parlamento,

como medio para "superar la permanente sospecha de chalanee político".

En esta misma línea, YA consideraba un "contrato" el concierto de intereses entre ambos políticos, y pide "la necesaria transparencia y claridad" en la forma de llevarlo a cabo para evitar las posibles suspicacias.

El interrogatorio a que fue sometido Silvio Berlusconi y las manifestaciones del ministro de Economía eran algunos de los

temas destacados en portada por los rotativos barceloneses en sus ediciones de ayer.

LA VANGUARDIA titulaba en portada "Berlusconi sometido a un interrogatorio de 8 horas", "Los Reyes, en el Madrid del paro y la droga" y "Solbes señala que la recaudación fiscal confirma el crecimiento".

En su editorial, titulado "Cita en la Moncloa", afirmaba que "tanto el Gobierno actual como sus aliados circunstanciales que hoy le dan apoyo tienen tras de sí el refrendo de las urnas. Y eso, aunque disguste a más de un columnista, es lo único importante".

### Déficit público

AVUI destacaba "La reducción del déficit público permite al Gobierno prever un 95 "magnífico", "El jefe de Gobierno italiano declara 7 horas ante el fiscal de Milán" y "Aznar cree que todo el mundo ha visto que Pujol manda en la Moncloa". Su editorial, titulado "El sosiego nacionalista a la hora de los hechos" afirmaba que "no hay duda de que es la necesidad práctica de apoyo la que ha llevado al PSOE y al gabinete de González a situar en un nivel superior el peso de la Generalitat, de CiU y de Pujol".

EL PERIODICO titulaba "Los fiscales de Milán interrogan durante 7 horas a Berlusconi", "Seis heridos leves al final de la marcha de 10.000 alumnos de Medicina" y "Unanimidad de la 'comisión Banesto' en que Conde se enriqueció a costa del banco".



El presidente de la Federación Empresarial Segoviense (FES), Carlos Gila Lorenzo, anunció ayer, con el respaldo de la junta directiva, la convocatoria de una asamblea

extraordinaria para el 16 de enero en la que se celebrarán elecciones para nuevo presidente y comité ejecutivo. Así, la situación de la patronal continuará en el estado

actual hasta que la nueva directiva diseñe el modelo de funcionamiento. El equipo de Carlos Gila aún no ha decidido si se presentará a los próximos comicios de enero.



El comité ejecutivo de la FES aún no ha decidido si se presentarán a las próximas elecciones de enero.

PENALOSA

Rechazada su dimisión se prolonga así su permanencia al frente de la patronal

## Carlos Gila convoca una asamblea para celebrar nuevas elecciones en la FES

F. DESCALZO

El futuro de la patronal segoviana se decidirá en la próxima asamblea extraordinaria que se va a celebrar el próximo 16 de enero y en la que se desarrollarán nuevas elecciones a presidencia y comité ejecutivo.

La junta directiva, que se reunió ayer, ratificó esta decisión tomada por el comité ejecutivo celebrado el lunes pasado.

El presidente de la patronal, Carlos Gila Lorenzo, rechazó de esta forma la renuncia a su cargo. "No vamos a dimitir", dijo, "estamos convocando una asamblea electoral y de esta manera no se produce un vacío de poder en la organización y sigue funcionando como normalmente, sin que se rompa la trayectoria democrática que existe hoy".

Sin embargo la dimisión parecía el sistema más probable de la salida del estancamiento producido en la FES después de que no se lograra la aprobación de los presupuestos de este año en la asamblea general celebrada el pasado 1 de diciembre.

Gila reconoció que la situación económica de la institución no goza de buena salud, y culpó de ello a las patronales que no han pagado sus cuotas, a saber, la organización agraria ASAJA, la patronal de la construcción (PIC), los comerciantes (ACS), y las industrias químicas.

En total las demoras de los pagos de las cuatro patronales se acercan a los quince millones y medio de pesetas. "Me consta que tienen dinero y lo que les pido con humildad de presidente



PENALOSA

Gila rechaza presentar su dimisión "para no crear un vacío de poder".

es que hagan frente a sus deudas lo más pronto posible", declaró.

Tras la reunión de la asamblea, el presidente de ASAJA manifestó a Carlos Gila: "Nunca hemos pensado no pagar nuestras deudas, lo haremos cuando se solucionen otros asuntos internos".

### Sueldos de empleados

En este punto, Gila expresó cierta preocupación y apeló a la situación de los empleados de FES, que aún no han cobrado sus sueldos correspondientes a los meses de noviembre, diciembre y paga extraordinaria de Navidad.

Por su parte, PIC se encuentra fuera de la FES, lo que constituye un enigma sobre el futuro de su participación en las próximas elecciones, ya que para ello debe solicitar su ingreso y contar con el visto bueno de la junta directiva, tal como explicó Gila a los medios de comunicación.

En cuanto a la posible presentación del equipo directivo actual a las elecciones de enero, Gila declaró que no había decidido aún. Sin embargo, afirmó que el equipo se encuentra cohesionado y satisfecho por la labor desarrollada en su año de permanencia al frente de la FES.

"Las dificultades han sido extremas", reconoció, pero "este año ha existido mucha más ilusión, energía y sinceridad que en épocas anteriores"; y añadió que si la próxima asamblea así lo decide abandonarán la patronal.

Pero en el caso de que continuaran dirigiendo la patronal continuarían con su propuesta de modificar los actuales estatutos que rigen su modelo organizativo, motivo que ha causado la ruptura interna y las discrepancias entre las patronales. Precisamente el pago de cuotas y la representación a través de los compromisarios de cada organización que integran la FES constituye la piedra de toque que enfrenta a los respectivos dirigentes.

La asamblea se rige por dos criterios: la cantidad que aportan a la FES, y el número de empresas que representan. Así las cosas, PIC y ASAJA son las que mayor representación mantienen, pero tras el abandono de la primera ASAJA controla una buena parte de los votos de la asamblea.

De la misma forma Carlos Gila estimó que la situación actual de la FES "resulta mejor que la que existía hace tiempo", señalando que durante este año se han celebrado más reuniones y juntas directivas que en los anteriores.

Finalmente, Gila lamentó que el equipo que dirige no pueda terminar de materializar su proyecto de funcionamiento, que estaba diseñado para un período de cuatro años.

## Una auditoría controlará las cuentas de este año

F. D.

El equipo directivo de la FES acordó también encargar un análisis de las cuentas relativas al ejercicio 1994 a la empresa consultora "Arthur Andersen".

Según explicó el presidente de la patronal, una auditoría del calibre de la FES, que agrupa a más de dos millares de empresas, debe tener auditada su contabilidad por censores jurados de cuentas "para ratificar el control de sus gastos e ingresos" y "para que cualquier afiliado a la FES pueda conocer la situación económica de la organización".

Para Gila, esta decisión supone un importante paso en la historia de la patronal. "Esto va a crear un hito en nuestra organización", estimó, ya que "hasta ahora no se han auditado nunca las cuentas".

Por otro lado, al final de la junta directiva aparecieron algunas discrepancias entre las deudas que mantienen las patronales con la FES, como ocurrió la protagonizada por el presidente de la Asociación de Comerciantes y un miembro del comité ejecutivo. Los comerciantes aseguran que la FES mantiene unos débitos superiores a los inversos, mientras el comité sostiene que existe un plan de amortización que hace deudores, por contra, a la asociación de comerciantes.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## La agricultura, causante del incremento del desempleo en noviembre

F. DESCALZO

La disminución de la actividad en el sector agrícola constituyó el principal incremento de los datos del paro durante el pasado mes de noviembre.

Según la directora provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM), Pilar Nieva, la finalización de la campaña de la fresa ha sido una de las causas de la subida del desempleo, por lo que dicho incremento se ha notado de forma especial en la comarca de Cuéllar, donde se desarrolla fundamentalmente esta actividad y, de acuerdo con los datos aportados por la responsable de la oficina de empleo, el paro subió un 14 por ciento.

Generalmente, en noviembre se incrementa el paro debido a la disminución de la actividad agraria tras la época estival.

Junto a este factor, también desempeñó un papel fundamental la disminución de las colocaciones, que se redujeron un 50 por ciento, pasando de las 2.975 que existían en el mes anterior, a 1.499 del pasado.

En conjunto, el paro en Segovia se sitúa en el 9,47 por ciento de la población activa, lo que ha representado un aumento del cinco por ciento. En términos absolutos significa 262 personas paradas más que en el mes anterior, que sumaron 5.845.

### Descenso progresivo

De cualquier forma, Pilar Nieva ha mostrado cierta satisfacción porque el incremento del número de desempleados ha resultado menor que en otros años en este mismo mes, caracterizado por el disparo que siempre registra el sector agrícola.

Además, ha estimado que desde principios de año el índice de paro ha continuado una tendencia descendente. Así, mientras en enero Segovia contaba con un 9,98 por ciento de paro, el del pasado mes ha sido del 9,47 por ciento.

El resto de los sectores también registraron incrementos salvo el de servicios. Mientras agricultura aumentó un 69 por ciento, el de la construcción fue del 4,5 por ciento, situándose en 510 personas paradas; la industria creció un 1,4 por ciento (910 desempleados), y los que nunca han trabajado aumentaron un 6 por ciento, sumando así 649 que buscan su primer empleo. En total asciende a 5.583 las personas inscritas en el INEM.

Los jóvenes siguen siendo los más castigados, pues los que tienen entre 18 y 30 años representan más de la mitad (53,37 por ciento) de la población desocupada. Por otra parte, el sexo femenino sufre el paro, mayormente en términos globales, sumando el 59,5 por ciento del total de la población parada, pero ocurre especialmente en los grupos de menores de 50 años, ya que a partir de esa edad, el volumen de hombres parados supera al de las mujeres.

El director general de Comercio clausuró ayer las III Jornadas de Distribución Comercial

## Los consumidores de la región, remisos al uso de las tarjetas de crédito

El uso de los medios electrónicos de pago por parte de los consumidores de Castilla y León sufre "un cierto desfase" con relación al resto de las regiones españolas, según se desprende de las conclusiones de las III Jornadas sobre Distribución Comercial que concluyeron ayer en Segovia.

M.G.

En las conclusiones de estas jornadas, se hace hincapié en la escasa incidencia de los nuevos sistemas de adquisición de productor, tales como la venta domiciliaria, venta por correo o televenta. Estas modalidades de distribución comercial no son asociadas por los consumidores de Castilla y León "a los atributos característicos de la venta especializada"; siendo consideradas como "estrategias comerciales" y ha de considerarse como competidoras directas del minorista tradicional.

Por otra parte, los expertos de la región piden que se preste una mayor atención al sector de productos agrarios, y que se incorporen nuevas fórmulas comerciales por parte de las empresas de distribución de Castilla y León para, de este modo, "romper el dualismo entre la pequeña y la gran empresa".

Por lo que se refiere al aspecto competencial, las conclusiones de estas terceras jornadas señalan la continua readaptación de las formas comerciales que permitan afrontar con realismo



García Arias, junto al presidente de la Asociación de Comerciantes Segovianos.

PEÑALOSA

mo las nuevas concepciones de carácter híbrido que están llevando a cabo.

### PYMES y Cámaras

Otro de los aspectos más importantes de las conclusiones de estas terceras jornadas se refiere al papel de las Cámaras de Comercio e Industria en el marco de la distribución comercial.

En este sentido, se afirma que estas instituciones deben ejercer como "factores dinamizadores de la distribución comercial"; expresando este apoyo en la combinación de la ayuda al comerciante con la obtención de los avances en productividad, eficiencia y competencia que contribuyan al desarrollo económico, a la creación de empleo y a una nueva concepción de la Cámara al servicio del comerciante y del industrial.

También se analizó a lo largo de las sesiones lo relacionado con las pequeñas y medianas empresas (PYMES) del sector; y según sus recomendaciones en un futuro inmediato deben seguir "imperiosamente una línea tendente a la agrupación del sector, a una cooperación estrecha entre sus asociados y a la modernización de sus sistemas de administración y gestión, aunque se reconoce la existencia de programas de ayudas comunitarias que tratarán de favorecer al sector.

Además, se analizó a lo largo de las sesiones lo relacionado con las pequeñas y medianas empresas (PYMES) del sector; y según sus recomendaciones en un futuro inmediato deben seguir "imperiosamente una línea tendente a la agrupación del sector, a una cooperación estrecha entre sus asociados y a la modernización de sus sistemas de administración y gestión, aunque se reconoce la existencia de programas de ayudas comunitarias que tratarán de favorecer al sector.

## Javier Casares: "Las grandes superficies no perjudican al comercio especializado"

M.G.

En la última de las ponencias desarrolladas en estas jornadas, Javier Casares Ripol, catedrático de Economía Aplicada de la Universidad de Castilla-La Mancha, trazó un completo panorama sobre las "nuevas formas de competencias en la distribución comercial", refiriéndose tanto a las estrategias de las grandes multinacionales como a la lucha por conservar los comercios minoristas.

Sobre este aspecto, Casares rechazó la posibilidad de que las grandes superficies comerciales puedan terminar con la pequeña y mediana empresa, afirmando que sólo los comercios de tipo generalista se ven afectados sensiblemente.

"Los grandes supermer-

cados e hipermercados tienen un ámbito de cobertura de mercado de corte claramente general—dijo— y por ello los establecimientos que antes conocíamos por ultramarinos son los que mayor impacto sufren. En cualquier caso, los comercios especializados apenas notan el cambio".

Asimismo, Casares valoró de forma positiva todos aquellos proyectos relacionados con la rehabilitación de las zonas comerciales en los centros históricos, ya que de esta forma se recuperan, en su opinión, espacios tradicionalmente habilitados para el comercio. En este sentido, se refirió también al proyecto que los comerciantes de la Calle Real están llevando a cabo en su ámbito comercial.



### EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

#### SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS

Se recuerda a los contribuyentes de la provincia que el próximo día 19 de diciembre, finaliza el periodo voluntario de pagos de tributos locales, cuya recaudación ha sido encomendada a la Diputación Provincial.

El pago de los recibos deberá realizarse en cualquier oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Aquellos contribuyentes que no hubieran recibido los respectivos documentos cobratorios, podrán interesar la emisión de un duplicado en la citada Entidad.

No obstante con objeto de facilitar cualquier información que precisen al respecto, incluida la entrega del juego de impresos correspondiente al I.B.I. de naturaleza Rústica y aquellos de otros conceptos que hayan resultado devueltos, las Oficinas de las Zonas Recaudatorias de esta Diputación Provincial, permanecerán abiertas en horario de mañana y tarde, de lunes a viernes y también los sábados por la mañana, de 9,30 a 13 horas, desde el día 1º de diciembre hasta la finalización del periodo voluntario.

**RECUERDE: 19 DE DICIEMBRE,  
ULTIMO DIA PARA PAGO  
EN PERIODO VOLUNTARIO.**



J. J. García: "Segovia tenía motivos suficientes para haberse lanzado hace tiempo a la calle"

## La Plataforma del Ferrocarril crítica la pasividad de las instituciones contra la supresión de servicios

La Plataforma en Defensa del Ferrocarril convocará a los distintos sectores sociales, económicos y políticos de la provincia para decidir la fecha, probablemente después de las fiestas navideñas, de las movilizaciones contra la supresión de la línea Segovia-Nava-Medina y la reducción de los servicios que comunican con Madrid. El portavoz de la plataforma, Juan José García, considera que hasta el momento las instituciones segovianas han "pecado" de pasivas.

P. B.

Juan José García confía en que la sociedad segoviana "sepa aprovechar" el malestar reinante en la región y las movilizaciones convocadas en distintas localidades contra la supresión de servicios y cierre de líneas completas, "para apostar con inteligencia por la recuperación del tren Segovia-Nava de la Asunción-Medina y la mejora de la comunicación con Madrid, sin olvidar la petición de que el Tren de Alta Velocidad parezca cerca de la capital".

El portavoz de la plataforma regional considera que esta apuesta tendría que haberse emprendido antes y con fuerza. Sin embargo, "las fuerzas in-



Juan José García, portavoz de la Plataforma del Ferrocarril. JUAN MARTIN

ternas no han tirado hacia adelante, han sido pasivas hasta el punto de que a veces hay que pensar que tenemos los que nos merecemos, por la tranquilidad con las que se acogió el aislamiento de Segovia con el resto de la Comunidad", comenta Juan José García, aludiendo a las reticencias con que los repre-

sentantes segovianos acogieron la concentración en la estación de Nava de la Asunción, la pasada primavera, en la que no participó ninguna institución.

"Quien tiene que encabezar esta lucha es la Diputación y el Ayuntamiento", comenta Juan José García, y precisamente representantes de sendas insti-

tuciones participaron en la reunión celebrada el lunes en Valladolid, donde aunque no se estableció fecha para las protestas en la provincia, si "se comprometieron a movilizarse contra la supresión de servicios, pero consideraron demasiado precipitado hacerlo el próximo domingo, día 18".

Esta fecha ha sido elegida para las protestas que se realizarán en Medina del Campo, Zamora y Soria. A pesar de que la atención parece estar centrada ahora en la propuesta de RENFE para suprimir líneas completas en estas dos capitales, el portavoz de la plataforma, asegura que "no nos hemos olvidado de Segovia-Nava-Medina, porque lo consideramos uno de los temas principales de las negociaciones entre RENFE, MOPTMA y Junta". Más aún, Juan José García considera que en el caso de que el Gobierno regional negocie la subvención de este servicio debe poner como condición la mejora del trazado, especialmente en los 40 kilómetros entre Nava y Medina, con una inversión de máxima de mil millones, para lograr que sea competitivo, ya que supondría realizar el recorrido completo en una hora y cuarto.

## Una parada del TAV cerca de la capital

P. B.

La Plataforma en Defensa del Ferrocarril ha calculado que los planes de RENFE supondrán la eliminación de tres líneas en la región a las que se sumarían la de Segovia y Salamanca eliminadas el pasado año, y la reducción de 68 servicios, entre los que se encuentra un viaje de Segovia a Madrid. Esta propuesta acentúa aún más el aislamiento de la provincia segoviana por ferrocarril, ya que según considera Juan José García, esta reducción es un ejemplo de que la compañía no va a mejorar la comunicación con Madrid. Además, Juan José García se muestra pesimista sobre la posible parada del Tren de Alta Velocidad (TAV) cerca de la capital, si finalmente atraviesa la provincia, y considera muy difícil que el Ministerio de Transportes modifique sus planes a pesar de que ha mostrado su intención de hacerlo. El representante de la plataforma teme que "si no presionamos, Segovia no se va a beneficiar del paso del TAV, y encima se va a quedar sin el ferrocarril convencional".

## El director general de la SER inaugurará los nuevos equipos de Radio Segovia

A.S.

El director general de la cadena SER, Augusto Delkáder, inaugurará esta tarde las nuevas instalaciones y equipos de Radio Segovia, coincidiendo con el 60 aniversario de su fundación.

La visita del máximo responsable de la cadena de emisoras comenzará a las 17,30 en el centro emisor de la carretera de La Granja, donde autoridades e invitados comprobarán las novedades técnicas incorporadas en el mismo.

Posteriormente, en el edificio de la plaza Cirilo Rodríguez, serán inauguradas oficialmente las nuevas instalaciones y locutorios de Radio Segovia, que emiten ya desde hace algunas semanas con la tecnología digital más avanzada, a la que se ha incorporado un sistema informatizado propio para la gestión de anuncios y la captación de noticias.

Tras la visita, se servirá un aperitivo en el restaurante "La Floresta".

## "La Diputación ha hecho pasar a mejor vida el informe Cadmos", según el PSOE

P. B.

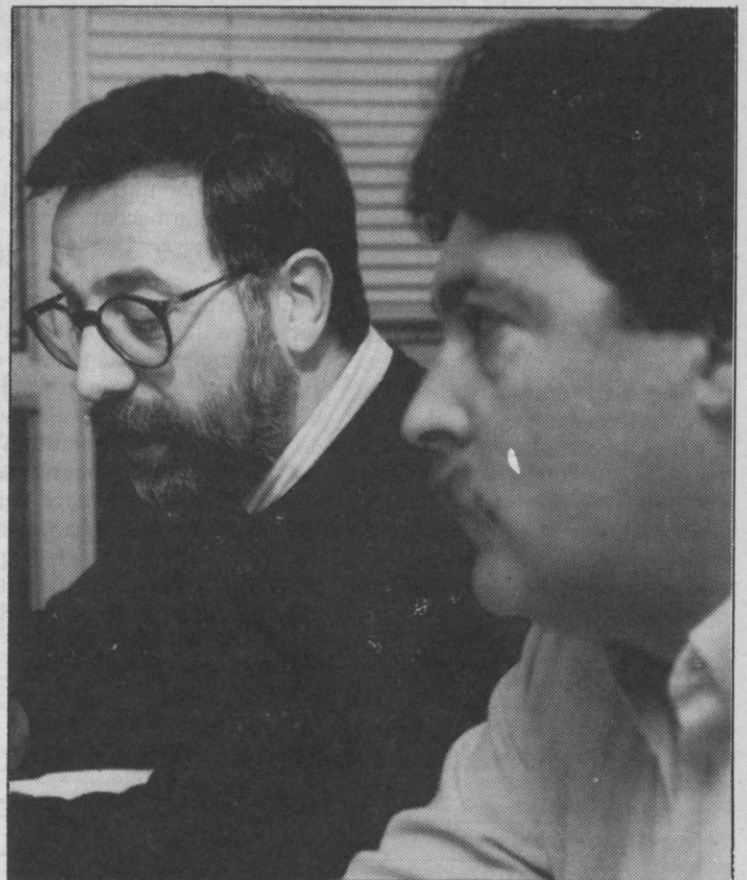
El olvido en el que ha caído el informe Cadmos, ha sido puesto como ejemplo, por el portavoz del Grupo Socialista en la Diputación, Fernando García Calle, del incumplimiento del programa presentado por el presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos, al comienzo de la legislatura.

"El informe Cadmos, que fue considerado clave para el avance de esta provincia, creemos que la institución provincial le ha hecho pasar a mejor vida y no sabemos si algún día resucitará", comentaba ayer en rueda de prensa García Calle. Con idéntico tono crítico se refirió al Patronato de Turismo, "del que no sabemos nada salvo que se realice algún viaje", a la Fundación Don Juan de Borbón, las inversiones en la estación de La Pinilla, el aeródromo de Fuentemilanos...etc. En opinión de García Calle repasar el discurso programático de Atilano Soto, ofrece después de más de tres años, un resultado "caótico", en el que se pone de manifiesto que en este tiempo, "además de que no ha existido un programa, han faltado ideas o al menos no han aceptado nuevas ideas y propuestas, así captamos un cierto desinterés por la gestión diaria".

Aunque el diputado socialista valoró el compromiso adquirido y desarrollado por Atilano Soto como responsable del área de relaciones institucionales, recordó que también se ha encargado de cooperación local y en este trabajo "ha dejado bastante que desear porque el signo político ha dominado y la cooperación ha sido escasa", apunta.

El Grupo Socialista propuso en el mes de marzo la creación de una inspección tributaria de la provincia para ayudar a los municipios en la gestión de los impuestos locales. El gobierno provincial anunció que tendrá en cuenta esta propuesta y que en el mes de junio podría llevarse a cabo. Los socialistas pretenden que su demanda sea cursada por la Diputación y con carácter de urgencia, antes de que termine el año, al Ministerio de Hacienda.

A la apuesta de Atilano Soto por luchar contra el abandono de los pueblos segovianos, García Calle argumenta que el mejor instrumento para su consecución es la encuesta de infraestructuras de la provincia, a la que considera una herramienta veraz, riguroso e incluso científico. "La encuesta que debería presentarse en septiembre -comenta el diputado de la oposición- concluirá el 31 de diciembre. Los retrasos su-



PENALOSA

F. García Calle junto al alcalde de Fuentepelayo Daniel López Torrego.

fridos se ha debido a las necesidades materiales del equipo que la desarrolla". Asimismo se cuestiona que la utilidad que tiene el estudio "si cuando se planifica se hace de espaldas a sus resultados".

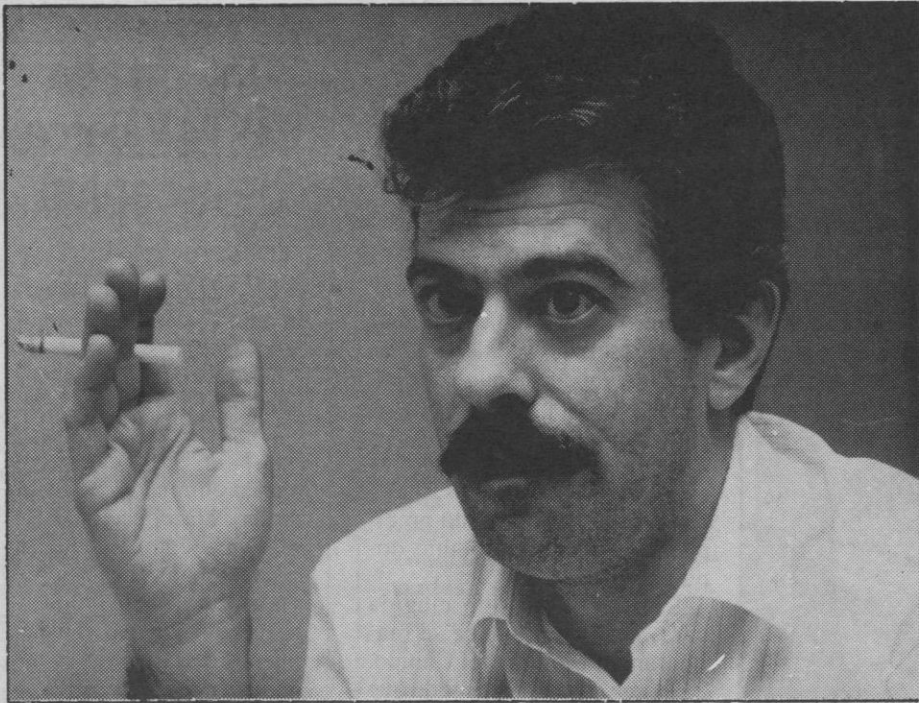
Para el portavoz del PSOE "lo más triste de todo es que no existe un plan de futuro. En industria no se ha hablado nada en estos tres largos años, se ha hablado de un turismo rural pero lo que se ha hecho estaba contrata-

do en documentos anteriores a la presente corporación".

Por otra parte, García Calle reitera sus críticas hacia el continuo ejercicio de una política de "fachada e imagen" por parte del Gobierno de la Diputación, como puede ser ahora la intención de sumarse al proyecto "Panorámica La Losa", que es privado, "mientras que del anunciado 'Segovia verde' que iba a poner en marcha la institución no sabemos nada".

Lea Vd.  
EL ADELANTADO





El director del Laboratorio de Neurología del Hospital General, Francisco Coria.



El jefe de la Sección de Epidemiología del Servicio de Sanidad, José A. Gómez de Caso.

Nuevos premios reconocen el trabajo investigador que se lleva a cabo en Segovia

## El Laboratorio de Neurología descubre un gen determinante del mal del Alzheimer

El Laboratorio de Neurología del Hospital General ha descubierto una variante genética cuya presencia determina que una persona va a desarrollar el llamado mal del Alzheimer. El citado hallazgo le ha valido al doctor Francisco Coria, responsable del centro investigador, la concesión del Premio Semar; mientras que el propio Coria y un grupo de trabajo encabezado por el también facultativo José Angel Gómez de Caso han obtenido respectivamente el segundo y primero de los galardones concedidos por la Sociedad Española de Neurología por otros dos estudios relacionados con ese mismo tipo de demencias.

JESUS MARTINEZ CALLE

El descubrimiento por parte del Laboratorio de Neurología de un gen capaz de determinar qué pacientes van a desarrollar una demencia y cuáles no tiene, en opinión de Francisco Coria, una enorme importancia tanto desde el punto de vista de la prevención de ese tipo de enfermedad como de la planificación médica.

"Estamos en posición de saber —explicó— a qué personas hemos de tratar precozmente y, por otra parte, de advertir a las autoridades sanitarias cuáles van a ser las necesidades de las mismas".

Este trabajo sobre los factores de riesgo genéticos implicados en los trastornos de memoria fue presentado por el propio Coria en el último congreso de la So-

iedad Española de Neurología celebrado en Barcelona.

Con anterioridad, la Sociedad Castellano Leonesa de Geriátrica y de Geontología reconoció ese hallazgo concediendo al responsable del Laboratorio de Neurología del Hospital General el Premio Semar que impulsa un laboratorio farmacéutico.

### Un ciclo

El descubrimiento del citado gen cierra, según Coria, un ciclo de investigaciones iniciado en 1990, cuando gracias a sendas becas concedidas por el Fondo de Investigaciones Sanitarias y la Caja de Ahorros, un grupo de doctores encabezado por él mismo y del que forma parte también el jefe de la Sección de Epidemiología del Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar So-

cial, José Angel Gómez de Caso, elaboró un estudio sobre el número de personas que padecen trastornos cognitivos y demencias en la población de Turégano.

Es el primer trabajo realizado en España donde se habla de problemas de la memoria y de demencia y en el que se cuantifican los afectados y gracias a él se puede estimar también el número de personas que tienen esos problemas en las áreas rurales de Europa, explica Gómez de Caso.

La Sociedad Española de Neurología concedió en 1993 su primer premio a Francisco Coria por este estudio, mientras que este año el galardón más importante ha recaído en Gómez de Caso, como representante de otro equipo que ha demostrado la capacidad de un test para detectar los trastornos cognitivos. Además de Coria, forman parte del grupo premiado Luis Erik Clavería, Luis Mínguez y Fernando Rodríguez Artalejo.

Aunque es el segundo de este tipo que se valida en España, después del presentado en Zaragoza, resulta mucho más útil y sencillo de emplear que este último, como lo prueba el hecho

de que un estudio similar al de Turégano que se está llevando a cabo en el País Vasco y otro que se realiza en la comunidad de Madrid tengan en cuenta el test segoviano y no el aragonés.

### En Castilla-León

Considera Gómez de Caso que este instrumento de diagnóstico que se ofrece a la comunidad médica puede ser muy útil en Castilla y León al ser el déficit cognitivo un trastorno habitual en los ancianos y predominar en esta región las personas mayores.

El segundo premio de la Sociedad Española de Neurología de este año ha recaído también en Francisco Coria por un trabajo publicado en la revista *Annals of Medicine* sobre los trastornos de la memoria en los ancianos, en el que se explican qué son exactamente esos problemas y cuáles son las causas que los originan.

Según ese estudio, se sabe que las motivaciones de ese tipo de trastornos son heterogéneas y que las personas mayores que presentan esta clase de dificultades desarrollan al cabo de tres a cinco años una demencia severa.

## Lugar idóneo

J.M.

Segovia es sin duda una provincia idónea para realizar todo tipo de investigaciones médicas debido a la existencia de una red sanitaria muy ordenada en la que todos los centros de atención primaria cuentan con su referencia a nivel secundario en el Hospital General de Segovia.

Además, la estabilidad de la población de esta provincia permite un mayor acceso a todos los habitantes y un mejor seguimiento de cualquier tipo de enfermedad a estudiar.

De hecho, grupos de investigación de Segovia han tenido éxito en la realización de distintos trabajos relacionados con especialidades como neurología, dermatología, alergología; con sectores como el de enfermería; y conectados con enfermedades como el cáncer de mama.

Además, en 1993 tuvo lugar un congreso en esta capital organizado por la Junta y el INSALUD con el fin de potenciar la investigación sanitaria en esta provincia, experiencia que este año se ha repetido en Soria.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

## DOMICILIACIÓN BANCARIA

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL  2.600 ptas. TRIMESTRE  7.800 ptas.

Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

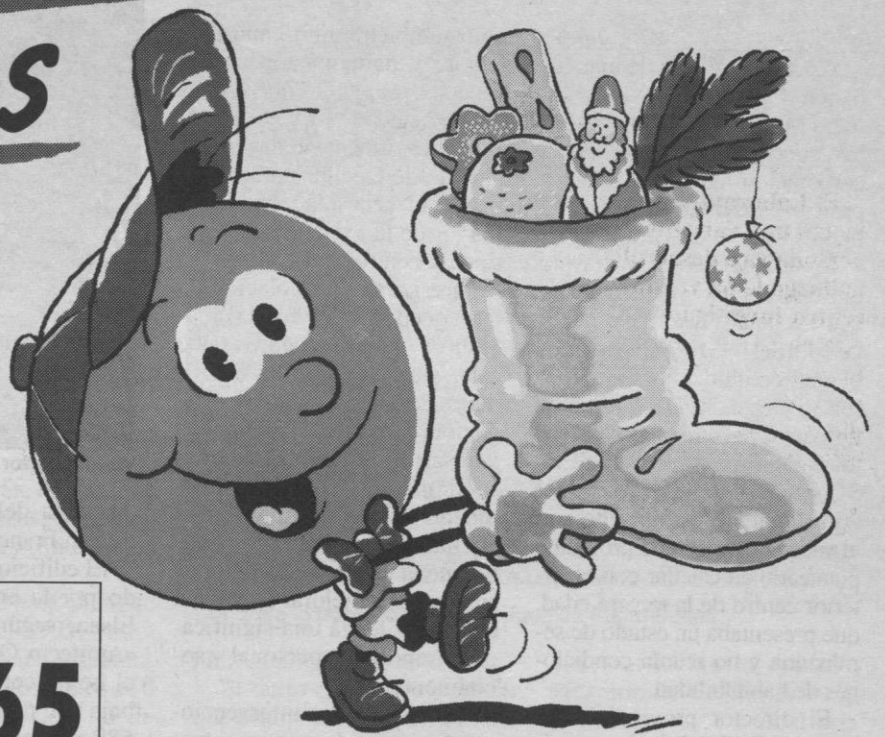
Atentamente,



# PLUS

## superdescuento

*Viva mejor esta Navidad  
pagando menos  
en PLUS*



**Espárragos**  
Carretilla  
9/16  
390 g. **269**

**Gamba pelada**  
Delfín  
200 g. **235**

**Eurogula**  
200 g. **535**

**Salmón ahumado**  
Ascott  
100 g. **269**

**Anchoas**  
Lixus  
45 g. **65**

**Vino tinto Rioja**  
Puente Reboles  
75 cl. **159**

**Whisky escocés**  
Richardson  
70 cl. **585**

**Cava Dubois**  
Grand Cremant  
semi seco  
75 cl. **239**

**Cava Freixenet**  
Carta Nevada  
75 cl. **485**

**Cava Freixenet**  
Cordón Negro  
semi seco  
75 cl. **625**

**Sidra Extra**  
El Pelotari  
75 cl. **94**

**Turrón Jijona Suprema**  
Castillo  
Jijona  
300 g. **285**

**Turrón Alicante Suprema**  
Castillo  
Jijona  
300 g. **285**

**Turrón frutas Suprema**  
Castillo  
Jijona  
300 g. **275**

**Turrón yema tostada Suprema**  
Castillo  
Jijona  
300 g. **275**

**Turrón chocolate crujiente**  
Castillo  
Jijona  
200 g. **85**

**Turrón coco Suprema**  
Castillo  
Jijona  
300 g. **149**

**Torta Alicante Suprema**  
Castillo  
Jijona  
200 g. **275**

**Surtido Navidad**  
Castillo  
Jijona  
700 g. **245**

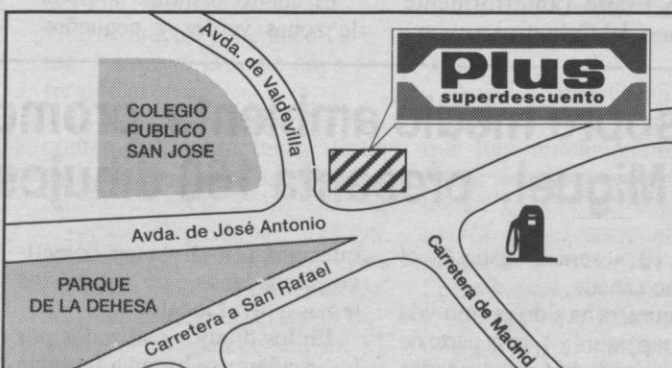
**Corn Flakes**  
375 g. **139**

**Café molido mezcla**  
Toscaf  
250 g. **119**

**Tarta helada Strauss**  
Menorquina  
600 g. **205**

**Detergente automáticas**  
4 Kilos **475**

**Champú a las hierbas**  
You&Me  
500 ml. **115**



Avda. de José Antonio, 27 Segovia.

**Horario**  
**de lunes a viernes**  
de 10 de la mañana  
a 2 de la tarde y de 5 a 9  
**sábado**  
de 10 de la mañana a 9 de la noche  
No cerramos a mediodía

**P** **Aparcamiento exclusivo Clientes PLUS**

**Pague menos, viva mejor**





# VILLA DE CUÉLLAR

La obra ha supuesto una inversión cercana a los 210 millones de pesetas

## Inaugurado oficialmente el nuevo hogar de la tercera edad del Inserso

El director provincial del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), Carlos Muñoz de Andrés, inauguró oficialmente el nuevo hogar de la tercera edad que el Ministerio de Asuntos Sociales ha construido en Cuéllar. La obra ha supuesto una inversión cercana a los 210 millones de pesetas, fue concluida a principios de verano y desde primeros de agosto está abierto el centro a las personas de la tercera edad del municipio de Cuéllar.

S. GUIJARRO

Asistieron al acto de inauguración el alcalde de la villa, Mariano Molinero, y la mayoría de los concejales que forman la corporación municipal. La sala principal del nuevo hogar está lleno de socios del centro.

Muñoz de Andrés manifestó que en principio estaba previsto la asistencia al acto del director general del INSERSO, pero problemas de última hora impidieron su presencia. De Andrés dirigió unas palabras a los asistentes para afirmar que el INSERSO, en colaboración con el Ayuntamiento, ha resuelto con el nuevo hogar el serio problema planteado en Cuéllar con el anterior centro de la tercera edad, que presentaba un estado de semi-ruina y no reunía condiciones de habitabilidad.

El director provincial dijo que el INSERSO no ha escatimado recursos para la construcción del nuevo centro, al que definió como "bueno y de gran calidad constructiva", y animó a todos a cuidarlo y mantenerlo "porque es el hogar de todos".

Muñoz de Andrés hizo unas consideraciones sobre la necesidad de que el Estado atiende debidamente a las personas mayores. Afirmó que es una obligación de las administraciones públicas aumentar sus esfuerzos para mejorar la calidad de los servicios de asistencia social.

El director provincial concluyó su intervención animando a las personas mayores a utilizar las instalaciones no sólo como lugar recreativo,

sino también como centro de debate y participación en los diversos problemas que surgen en la sociedad.

Posteriormente intervino el alcalde de Cuéllar para manifestar la necesidad cada vez mayor de la existencia de este tipo de centros por el aumento progresivo de la población de tercera edad. "Por ello la creación de nuevos hogares debe estar siempre entre las prioridades de quienes tienen la obligación de gestionar proyectos y desarrollos", dijo Molinero.

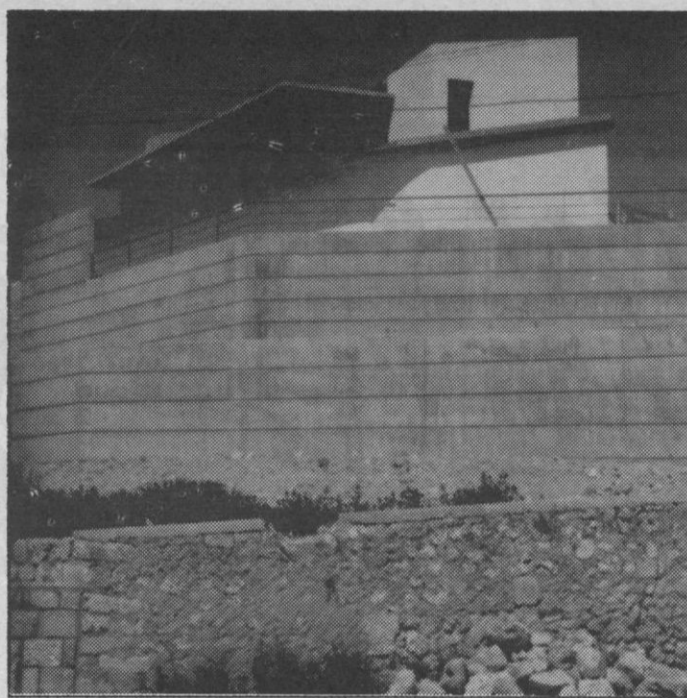
El alcalde concluyó afirmando que en nombre de los cuellaranos esperaba y deseaba que el centro ayude a todos sus socios a mejorar la calidad de vida y tenga una significación importante personal y socialmente.

Terminadas las intervenciones fue ofrecido un vino español a todos los asistentes y posteriormente las autoridades hicieron un detenido recorrido por las principales dependencias del centro recién inaugurado.

### El nuevo hogar

El nuevo hogar de la tercera edad ha sido construido por el INSERSO sobre un solar de 2.106 metros cuadrados cedido por el Ayuntamiento y situado en una de las laderas que conforman la población, con bellas vistas al casco antiguo de Cuéllar y a la zona de pinares.

El centro está ubicado entre las calles Las Hojalatas y Modesto Fraile (anteriormente Camino del Calvario) a escasa



Vista exterior del nuevo hogar de la tercera edad.

S. GUIJARRO

distancia del céntrico parque de San Francisco.

El edificio ha sido construido por la empresa madrileña Elsan, según el proyecto del arquitecto Germán de Castro, el hogar consta de una planta baja con una superficie útil de 689 metros cuadrados y otras dos plantas más pequeñas de 152 metros cada una. La superficie útil del edificio es de 924 metros, sobre una superficie construida de 1.100 metros cuadrados.

En la planta baja están ubicadas una sala de convivencia y cafetería de 251 metros cuadrados, sala de fumadores, servicios, información y una sala polivalente de 85 metros cuadrados. En la planta primera existen servicios médicos, peluquería, podología, sala de rehabilitación y baño geriátrico, y en la segunda planta están los despachos de dirección y junta de gobierno, servicios y bibliotecas.

El centro dispone también de zonas verdes y pequeños

patios exteriores. El nuevo hogar cuenta con 2.200 socios, aunque la población de tercera edad del municipio supera las 3.000 personas.

A pesar de la calidad reconocida de la obra realizada, son numerosas las personas que utilizan habitualmente el centro que han puesto de manifiesto dos problemas que plantea desde el mismo día de su apertura: su reducida capacidad, que se acentúa considerablemente los sábados y días festivos, y la dificultad de acceso por la calle Las Hojalatas, ya que los jubilados tienen que superar gran número de escalones.

Como novedad en la provincia de Segovia, en este nuevo hogar se ofrece el servicio de estancia diurna para 10 personas. Este servicio permite la estancia en el centro de aquellas personas que por diversos motivos no pueden permanecer en sus hogares durante el día. En estos casos los jubilados pasan la jornada en el centro.

## Suspenden las clases de BUP en el IB debido a las molestias de unas obras

S. GUIJARRO

El consejo escolar del instituto de Bachillerato reunido ayer en sesión de urgencia ha decidido suspender las clases de BUP debido a las molestias ocasionadas en el centro por las obras de reparación que se efectúan en el instituto desde el pasado día 5. El consejo ha acordado mantener las clases y programa de exámenes en COU y los exámenes en BUP en las fechas y horas previstas inicialmente.

También se mantienen todos los servicios administrativos.

La reunión urgente del consejo escolar estaba motivada por los problemas planteados en el centro debido a las obras que se realizan en los aseos del instituto, que serán renovados en su totalidad y en cuyas obras el Ministerio de Educación invertirá 10 millones de pesetas. Estas obras deberán estar finalizadas a últimos de diciembre.

Desde que se iniciaron los trabajos el ruido, polvo y ausencia de calefacción en algunas zonas (debido a la necesidad de cortar el agua), ha dificultado el desarrollo normal de la actividad escolar y ello ha provocado la decisión adoptada por el consejo escolar.



Fachada del centro.

S. GUIJARRO

## La exposición sobre medio ambiente, promovida por la parroquia de San Miguel, presenta 160 dibujos de escolares

S. GUIJARRO

En la sala de exposiciones del centro cultural Expositiva Herrera puede contemplarse una muestra de 160 dibujos realizados por escolares de los centros públicos de primaria, con motivo de la celebración del Día del Medio Ambiente Organizado por la parroquia de San Miguel.

La exposición fue inaugurada

el día 12 y será clausurada el próximo sábado.

La muestra ha sido promovida por la parroquia y forma parte de unas actividades organizadas para concienciar a la población sobre la importancia de conservar y respetar la naturaleza y mejorar al medio natural. Se celebró una mesa redonda en la que

intervinieron diversos colectivos ciudadanos para tratar estos temas a nivel local.

En los dibujos realizados por los escolares se hacen referencia a múltiples aspectos relacionados con la naturaleza y el medio ambiente, desde la limpieza y conservación de los pinares, hasta la correcta utilización de contenedores de basura y papeleras.

En la exposición han intervenido los colegios San Gil, Santa Clara y Primo de Rivera. Han presentado trabajos y sugerencias las asociaciones de padres de los tres centros e instituto de FP, las asociaciones "Gómez González" y de amas de casa, el instituto de Bachillerato y la Comisión de Relaciones con la Comunidad del Centro de Salud.

**AL MEJOR POSTOR**  
Particular vende chalet en Los Angeles de San Rafael.  
TOTALMENTE AMUEBLADO  
3 dormitorios, piscina, bodega, garaje y frontón.  
Parcela de 1.240 m<sup>2</sup>. Llamar horas de oficina 91 / 433 37 48.



## Pedro Briz, en la final del Campeonato de Caza Menor con Perro

A.S.

El joven segoviano Pedro Briz Gómez, participará el próximo sábado, día 17, en la final del Campeonato de España de Caza Menor con Perro, que se celebrará por vez primera en la provincia de Alicante.

Briz, que ocupa el cuarto puesto en la lista de finalistas, consiguió en la fase de semifinales el tercer lugar (Grupo I), con 500 puntos (una becada), de entre los 17 concursantes. La prueba se disputó en el coto de caza de Puebla de Trives en Orense.

El coto donde se celebrará la final de España está ubicado en los términos municipales de Novelda, Monforte y Petrel, con una superficie de terreno que ronda las 4.000 hectáreas, caza-ble con llanuras, montes suaves y crecientes que llegan a la altura de los 1.000 metros sobre el nivel del mar. Un terreno duro pero a la vez muy atractivo para los cazadores.

En el coto hay 18 abrevaderos y se han realizado siembras de cereal y girasol para proporcionar alimento y cobijo a las especies existentes, con suficiente densidad de perdices y conejos, teniendo en cuenta que no se cazará la zona hasta después de la celebración de la competición.

La prueba comenzará a las nueve de la mañana, finalizando sobre las tres de la tarde, para proceder sobre las cuatro y media al acto de clausura y entrega de trofeos en el Centro Cívico Social de Novelda.

El día anterior, los participantes y jueces serán recibidos en el hotel Meliá de Alicante, con el sorteo de dorsales y presentación del jurado técnico.

FUENTIDUEÑA  
En respuesta a una pregunta formulada por la diputada del PP, Loyola de Palacio

## El Gobierno afirma que no se han evaluado las reservas de agua del acuífero de "El Salidero"

El Gobierno central ha confirmado que no se han realizado estudios detallados y específicos sobre las reservas de agua existentes en el acuífero que alimenta el manantial de "El Salidero". La diputada del PP por Segovia en el Congreso, Loyola de Palacio, realizó una pregunta parlamentaria al Gobierno, interesándose por el proyecto de trasvase de agua de "El Salidero" de Fuentidueña, para abastecimiento de la comarca de "La Churrería", en la que entre otras cosas pedía explicaciones sobre el volumen de extracción del agua.

A.S.

En la respuesta gubernamental, se confirma la no realización de estudios detallados sobre las reservas de agua del acuífero que alimenta a "El Salidero" y mantiene que las actuales y futuras demandas "se circunscriben a la concesión de aguas de la piscifactoría de Fuentidueña (otorgada en 1974) y a la demanda de concesión para abastecimiento de una zona de la comarca de "La Churrería", con proyecto de la Junta de Castilla y León de un caudal de 57 litros por segundo".

El Gobierno, responde que no es posible precisar el número, volumen y afección de las extracciones que se realizan, y que "no obstante" de los aforos realizados se deduce que las posibles extracciones realizadas no han resultado significativas en los últimos 17 años, "pudiéndose explicar las oscilaciones observadas en los caudales aforados en base a la variabilidad del régimen de precipitaciones que alimenta dicho acuífero, teniéndose en cuenta la inercia de respuesta que la descarga del acuífero representa".

Explica que la comarca de "La Churrería" no se asienta sobre el acuífero que alimenta el manantial de "El Salidero" sino sobre la unidad hidrogeológica número 13, denominada "Páramo de Cuéllar".

### Medidas reguladoras

La diputada del PP solicitó saber si la Confederación Hidrográfica del Duero había dictado alguna medida reguladora para distribuir los recursos del acuífero del Duratón y garantizar la prioridad de los usos en la comarca de "La Churrería".

El Gobierno central afirma que como medida reguladora, además de los mecanismos propios de tramitación administrativa de concesiones "está actualmente en ejecución el Proyecto de redes oficiales de aguas subterráneas, piezometría, hidrometría y calidad de la cuenca del Duer".

Proyecto que está previsto que concluya en 1995, "integrando y ampliando sustancialmente los datos de los 150 puntos de inventario y 11 de piezometría realizados por el Instituto Tecnológico Geominero de España en la unida



CONSUELO HERRERO

Continúa la polémica sobre el agua de Fuentidueña.

hidrogeológica número 13".

El texto continúa diciendo que está previsto "en el ámbito de los trabajos del Plan Hidrológico de cuenca recoger en la propuesta de direc-

trices el incluir la unidad 13 (Páramo de Cuéllar en el que se incluye a "La Churrería") para la declaración de sobreexplotación, conservación y protección.

## Volkswagen adelanta la Navidad.

Para que no espere más, para que disfrute de las vacaciones, para que termine el año con buen pie, para que toda la familia via-



### Golf GTI 115 CV

ABS, EDS, aire acondicionado, dirección asistida, llantas aleación, cierre centralizado, elevadores eléctricos, preinstalación de audio con cuatro altavoces, computadora de a bordo... 2.560.000 pts.  
Golf CL 60 CV 1.570.000 pts.  
Golf CL Diesel 64 CV 1.850.000 pts.

- Y además...
- Importantes ventajas en todas las demás versiones.
  - Condiciones de financiación muy favorables con Volkswagen Credit.
  - Servicio Movilidad: servicio gratuito durante 3 años.
  - Infórmese sobre la Supergarantía.

\*PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y ayuda gubernamental incluidos). Válido hasta fin de mes.



VOLKSWAGEN

*¡Ya es Navidad!*

VEALO EN

NAVACERRADA CAR, S.A.  
Navacerrada, 18 - Segovia

## EL PSOE denuncia la no inclusión de rutas de castillos en el Plan Regional de Turismo

A.S.

El Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes regionales ha criticado la ausencia de rutas que incluyan los castillos de Segovia y de la Comunidad en el Plan Regional para el Desarrollo Turístico, a pesar de que el procurador Angel García Cantalejo advirtió, hace meses, de este olvido al director general de Turismo, "sin que la Junta haya corregido el error".

El plan elaborado por la Junta contempla veinte rutas, desde los monasterios o los museos, hasta los embalses y lagunas de la región. Esta "laguna" fue denunciada por el segoviano García Cantalejo en la presentación del plan, el pasado verano, y durante la comparecencia en el Parlamento regional del director general de Turismo, Alberto Galerón, momento en que le recordó el "olvido de los castillos" y pidió que se corrigiera el error que calificó de "imperdonable".

El procurador segoviano su-

giere "que pregunte la Junta a los vecinos de Coca, Cuéllar o Turégano, o Medina del Campo que les parece que se haya borrado de las rutas turísticas sus castillos".

El procurador por Segovia ha afirmado que la ausencia de estas rutas "es un error tan de bulto como si en Castilla-La Mancha se olvidaran de la ruta del Quijote".

Angel García Cantalejo afirma que el asunto es serio "porque hay mucha gente que se siente perjudicada por este olvido". El procurador segoviano confía en no verse más en la necesidad de recordar "al señor Lucas la profunda relación entre los castillos y la historia de Castilla y León aunque, en su caso, la amnesia puede tener relación con su alergia al castillo de Fuensaldaña".

"La Junta— apunta García Cantalejo— se merece una 'b' de burro pero a veces es más fácil hacer que un burro ande".

## EL ADELANTADO, recibe el título de socio de honor de los segovianos en Cantabria

A.S.

El próximo domingo, EL ADELANTADO DE SEGOVIA recibirá el título de socio de honor de la asociación "Segovianos en Cantabria", en el transcurso de una comida de hermandad que se celebrará en Santander.

El nombramiento que fue realizado meses atrás, se realiza al diario decano de Segovia, "por informar diariamente a los segovianos residentes en Cantabria de lo que pasa en nuestra provincia y por colaborar directamente con la asociación". Se hará entrega también del escudo asociativo en cerámica especial de Laredo. La comida de hermandad se completará con la actuación de "Salva y Feliciano" y al final se hará entrega de trofeos a los participantes del II torneo de otoño de juegos de salón, y la renovación de la junta directiva.



## La Junta firma la autorización de concesión a la MSP de 2.000 millones

Valladolid. (Ical).— El consejero de Economía, Fernando Bécker, ha firmado la autorización para la concesión de la subvención de 2.000 millones de pesetas para el plan de viabilidad de la MSP, subvención que fue aprobada por el Consejo de Gobierno el pasado 1 de diciembre.

Por su parte, el director general de la empresa, Juan Antonio Martín, teme no tener tiempo para conseguir el dinero necesario para hacer frente a los pagos más inmediatos para evitar la vuelta a la situación de quiebra. La autorización no supone dinero en efectivo y la empresa tendrá que negociar un crédito puente con los bancos. El próximo martes la MSP deberá pagar 777 millones de deuda histórica a Hacienda y antes del 31 de diciembre otros 160 millones a sus acreedores. En caso de no acometerse estos pagos se producirá un incumplimiento del convenio de acreedores y una nueva declaración de quiebra.

El retraso en la firma de la autorización por el consejero ha generado cierta inquietud ya que esta cantidad va a ser destinada a hacer frente a los pagos inaplazables a los acreedores y a nóminas pendientes de los trabajadores. En caso de no hacer efectivos estos pagos, que suponen unos mil millones de pesetas, la empresa podría entrar de nuevo en quiebra, anulando el plan de viabilidad de la mayor empresa minera privada del país.

Para acceder a esta subvención la empresa tendrá que justificar las inversiones previstas en el plan y tal como establece la Ley de Hacienda de la Comunidad.

Una encuesta concede amplia mayoría a los populares

## El PP respetará los liderazgos provinciales en las elecciones

El presidente regional del PP, Juan José Lucas, señaló en la noche del martes en Valladolid, que tiene todas las garantías de que la cúpula nacional de su partido respetará escrupulosamente los liderazgos provinciales en la elaboración de las listas a las elecciones autonómicas y municipales.

Valladolid. (Ical).— No obstante, recaló que la ratificación de los candidatos de la capitales corresponde a la ejecutiva nacional.

Lucas, que avanzó los datos globales de un macrosondeo de Sigma Dos sobre la situación política y social de la Comunidad Autónoma, reconoció que ya ha empezado a recibir visitas de personas que buscan un puesto en las listas electorales del PP, pero que su deseo es respetar las propuestas provinciales. El presidente del PP aseguró que algunos procuradores se van a llevar una sorpresa cuando conozcan que no repetirán. También dijo que su partido respetará las normas internas sobre incompatibilidades y que las excepciones deberán ser las mínimas, en clara alusión a algunos diputados y senadores que aspiran a simultanear estos puestos con las alcaldías y presidencias de diputaciones.

En este caso se encuentran Juan Morano (León), Jesús Mañueco (Palencia) y Fernando Fernández de Trocóniz (Salamanca), cuyos liderazgos salen reforzados en un reciente sondeo



Lucas en el primer puesto en valoración de líderes políticos. A.S.

de Sigma Dos encargado por el PP.

### Expectativas favorables

Sobre los datos del sondeo de Sigma Dos en el que se ha consultado a más de 7.000 personas, Juan José Lucas dijo que ratificaba los liderazgos provinciales y las expectativas favorables al PP en todas las provincias de la Comunidad a pesar de haber sido hecha en el peor momento para la Junta, que coincidió con la campaña que colocó a Castilla y León en el foco de la actualidad por los casos Biomédica y European Land.

El sondeo sitúa al presiden-

te de la Junta en el primer puesto en valoración de líderes políticos nacionales y regionales, por encima de Anguita, Aznar y González. De los políticos regionales del PSOE el mejor valorado es el ex presidente de la Junta Demetrio Madrid.

Lucas dijo también que el electorado regional se refugia cada vez más en posturas de centro y que con los resultados de la encuesta el PP obtendría todas las alcaldías de capitales y todas las diputaciones, aunque las mayores dificultades radican en el Ayuntamiento de Valladolid y en la Diputación de León.

## CECALE reclamará la potenciación de los servicios ferroviarios

Valladolid. (Ical).— La junta directiva de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León acordó en la reunión celebrada ayer en Valladolid remitir al Ministerio de Obras Públicas, a la presidencia de RENFE y a la Junta de Castilla y León las correspondientes comunicaciones en contra del cierre de servicios ferroviarios anunciada por la compañía ferroviaria a partir de marzo del próximo año.

El presidente de CECALE, José Elías Fernández Lobato, manifestó al término de la reunión que no se puede hablar de crecimiento económico ni de nuevas inversiones sin las infraestructuras de comunicación adecuadas. "Estamos en una situación de mejoría, pero el pequeño empresario no se está beneficiando de este ambiente de recuperación, añadió Fernández Lobato. CECALE va a apoyar que se incrementen los servicios ferroviarios y que se potencien las zonas deficitarias en comunicaciones por tren.

Fernández Lobato puntualizó que la cúpula empresarial no participará en movilizaciones, "porque no es nuestro estilo, aunque apoyaremos todo tipo de actuaciones en beneficio de las comunicaciones".

## Toman posesión los gobernadores civiles de Palencia y Zamora

Zamora/Palencia. (Ical).— Los nuevos gobernadores civiles de Zamora y Palencia, Emilio Petisco y Angel Capdevila, respectivamente, tomaron posesión ayer mañana de sus cargos en sendos actos que contaron con la presencia de Carlos Conde Duque, delegado del Gobierno en Castilla y León, y la directora general de Política Interior, Concepción Sáenz.

En Palencia, el nuevo representante gubernamental señaló que desarrollará su labor "dentro del programa del Gobierno al que represento y en el que confío" y abogó por el diálogo institucional "para buscar soluciones a los problemas que se le presentan a los palentinos". Capdevila agradeció la confianza que el Ejecutivo ha depositado en su persona y pidió la colaboración de los ciudadanos de Palencia, a la vez que ofreció la suya propia.

Por su parte, el nuevo gobernador civil de Zamora, Emilio Petisco, alentó a los políticos y a los representantes de las distintas instituciones "a unar esfuerzos, al margen de intereses partidistas, para resolver las cuestiones de vital importancia para el desarrollo de la provincia".



DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

## Sor Fuencisla de Alvaro González

(Religiosa Sierva de María)

Falleció en Valladolid el día 14 de diciembre de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanos, Fabián (Hermano de San Juan de Dios), Santas (Mercedaria Misionera) y María de los Angeles de Alvaro González; hermanos políticos, Serafín Aranz, Paquita González y Patricio Monjas; sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 16, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: Calle Pedro Niño, 3 (Sanatorio Virgen de la Salud) Valladolid.

El funeral corpore insepulto se celebrará hoy día 15, a las 11, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de San Lorenzo y, acto seguido, el sepelio, en el cementerio de Valladolid.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### CONSEJOS GENERALES PARA LA COMPRA DE JUGUETES

La Oficina Municipal de Información al Consumidor del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, RECOMIENDA a la hora de la compra de los juguetes:

- 1.— El juguete debe adaptarse a la edad del niño; el mejor es aquel que desarrolla la imaginación.
- 2.— Lea despacio las etiquetas e infórmese de si el juguete entraña algún riesgo o contiene algún producto tóxico.
- 3.— Compruebe el modo de empleo o reglas de juego.
- 4.— Cuidado con las piezas demasiado pequeñas pues el niño puede introducirse en boca, nariz u oído.
- 5.— Atención a los juguetes que llevan cordones o cuerdas, el niño puede accidentarse.
- 6.— Asegúrese de que los juguetes no tienen zonas puntiagudas y evitará que el niño pueda cortarse.
- 7.— Cuidado con los juguetes en los que se usan productos tóxicos para barnizarlos o pintarlos. Especial mención merecen los rotuladores, plastilinas, etc.
- 8.— Si compra juguetes electrónicos, asegúrese que enchufes y cables ofrecen seguridad. Evitará riesgos tales como quemaduras.
- 9.— Los juguetes que hacen mucho ruido (pistolas con pistones) pueden provocar lesiones en el oído si se utilizan en espacios cerrados.





TELEFOTO EFE

El presidente del Ejecutivo, Felipe González, contestó a las preguntas de la prensa tras su comparecencia

El presidente del Gobierno reitera su apoyo a Guillermo Galeote

## González: "La modificación de la Ley del aborto se presentará antes de junio"

El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer ante el pleno del Congreso que el Ejecutivo remitirá a la Cámara el proyecto de modificación de la ley del aborto en el próximo periodo de sesiones, que abarcará de febrero a junio de 1995.

Madrid (Efe).— González hizo este anuncio durante la sesión de control al Gobierno, en la que, en respuesta a otra pregunta del secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, expresó su convicción de que existe un "juicio político paralelo" al procedimiento judicial que se sigue en el denominado "caso Filesa".

La diputada de IU Presentación Urán pidió explicaciones a González por no haber remitido este año al Congreso el proyecto de modificación de la ley de interrupción del embarazo y acusó al Gobierno de carecer de voluntad política para ello.

El jefe del Ejecutivo reconoció que no se había cumplido el compromiso de enviar el proyecto a las Cortes antes del 31 de julio y, tras asumir la responsabilidad por ello, añadió que, "desde el punto de vista político" era preferible esperar al próximo periodo de sesiones.

Ese debate se realizará de forma paralela al del proyecto de ley del Código Penal, según subrayó González, quien recordó a la diputada de IU que fue el PSOE quien impulsó el proyecto de ley del aborto y que será la voluntad del Ejecutivo y del grupo socialista la que permitirá la modificación de esa ley.

### Posible incumplimiento

La parlamentaria de IU expresó su preocupación por la posibilidad de que el incumplimiento del compromiso sea consecuencia de las exigencias de CiU y acusó al PSOE de utilizar a las mujeres como "moneda de cambio para periodos electorales".

La segunda cuestión a la que respondió el jefe del Gabinete fue la planteada por Alvarez Cascos, quien le pidió que explicara si comparte lo expresado por la carta de solidaridad de parlamentarios socialistas con el ex secretario

de finanzas del PSOE, Guillermo Galeote — carta firmada por González —, en relación con un supuesto "juicio político" en el "caso Filesa".

El secretario general del PP manifestó que el presidente del Gobierno se encuentra en un proceso de pérdida de credibilidad y consideró que hay ya pruebas documentales y periciales para afirmar que desde Filesa se destinaron 1.134 millones de pesetas a la financiación del PSOE.

Alvarez Cascos reprochó a González que firmase la carta de solidaridad con Galeote y que no asuma sus responsabilidades y concluyó proponiendo un nuevo lema para el PSOE: "Cien años de honradez y doce de Felipe González".

El presidente señaló que se reafirma en su decisión de secundar la carta de apoyo a Galeote, "un compañero que hace treinta años ya luchaba por las libertades, cosa que ustedes — puntualizó — no pueden decir".

González, en respuesta a una pregunta del diputado socialista José Luis Ros, destacó el esfuerzo del Gobierno en los programas de Investigación y Desarrollo (I+D).

## La Junta de Andalucía asegura que hay 213 casos de condonaciones similares al de Francisco Palomino

Sevilla (Efe).— La consejera andaluza de Economía, Magdalena Alvarez, reiteró ayer que la Hacienda autonómica no dio un trato de favor a Francisco Palomino, cuñado de Felipe González, y dijo que se han producido en Andalucía 213 casos similares de anulación de liquidaciones de impuestos de sucesiones.

Magdalena Alvarez respondió en la sesión de control del Parlamento andaluz a tres preguntas de los grupos de la oposición (PP, IU-LV-CA y Coalición Andalucista) que pedían explicaciones por la supuesta condonación de 20 millones de pesetas a Palomino de un impuesto de sucesión por una nave industrial.

Alvarez explicó que la paralización de la liquidación del impuesto que debía pagar Palomino se produjo cuando Hacienda tuvo conocimiento, 14 meses después del recurso, de que el

cuñado de Felipe González había recurrido la liquidación ante el Tribunal Económico Administrativo.

La liquidación de 20 millones, que después fue anulada, la impuso la delegación de Hacienda de Sevilla el 21 de mayo de 1992 y en junio de 1993 recibió la solicitud del Tribunal Económico del expediente del caso, tras lo que se anuló la liquidación.

Palomino pagó en diciembre de 1993 cinco millones de pesetas, que corresponden a la liquidación del impuesto sobre los valores que él declaró, mientras está pendiente de resolver el recurso que presentó a la valoración que hizo la Hacienda autonómica.

Magdalena Alvarez insistió en que el "error administrativo" que provocó la anulación de la liquidación fue el desconocimiento del recurso que había presentado Palomino.

## El presunto autor de la muerte de una estudiante española, acusado formalmente de asesinato

Coventry, (R. Unido) (Efe).— El español Fernando Sáinz Garrido, de 25 años, permanecerá bajo custodia policial durante una semana después de ser ayer acusado formalmente del asesinato de la estudiante española Margarita Martín Zamorano.

El juicio se celebrará posiblemente antes del verano del próximo año y si es encontrado culpable, podría ser sentenciado a cadena perpetua, que en el Reino Unido significa un mínimo de 20 años de cárcel.

Con barba de varios días y la mirada ausente, Sainz Garrido escuchó la decisión de un juez de Coventry y solo dio su nombre y dirección en un buen inglés.

El acusado estudiaba quinto de sociología en la Universidad Complutense de Madrid, donde tenía un expediente académico calificado por sus profesores de "brillante", con matrículas de honor y sobresalientes.

La víctima cursaba quinto de ciencias políticas también en la Complutense de Madrid. Ambos se encontraban en la Universidad de Warwick con el programa de intercambio Erasmus de un año, patrocinado por la Unión Europea.

La familia de Margarita desmiente que fueran novios, aunque al parecer viajaron juntos en el mismo avión de Madrid a Londres en septiembre pasado y la estudiante se lo presentó a su padre, Teodoro, en el aeropuerto de Barajas.

Teodoro Martín, de Alcorcón (Madrid) y un hermano viajaron a Coventry el lunes pasado para reconocer el cadáver de la joven y hacer los preparativos para su repatriación a España.

No se conocen los motivos que pudieran haber impulsado al supuesto agresor a cometer un crimen que ha sido calificado por el detective Bob Ranking, como "feroz y con saña".

## Atienda a sus clientes a cualquier hora.

Por sólo  
**73.500 Ptas.**  
(Con corte automático  
de papel)



IVA no incluido.

### Olivetti OFX 400: fax, contestador automático y teléfono.

Sabemos que para su negocio es indispensable estar siempre en contacto con sus clientes y proveedores a cualquier hora. Con el Olivetti OFX 400 lo va a conseguir, aunque Vd. esté ausente.

Porque el OFX 400 es inteligente.

Cuando Vd. no está, las llamadas recibidas llegan al contestador automático y son dirigidas al fax si es necesario.



**GONZÁLEZ & MASEDA, S.L.**  
Pza. de los Espejos, 3  
Tel. 43 31 01 / 43 32 12  
SEGOVIA

# olivetti



Su comparecencia ante el juez García Castellón proseguirá hoy

## El ex vicepresidente de Banesto, Romaní, declaró durante diez horas

El juez de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón tomó ayer declaración durante diez horas al ex vicepresidente segundo de Banesto Arturo Romaní, en relación a la que-

lla presentada por la Fiscalía contra el ex presidente de la entidad bancaria, Mario Conde, y otros altos cargos que formaron parte de su equipo directivo.

Madrid (Efe).— Fuentes de la investigación judicial que se está llevando a cabo señalaron en la noche de ayer que el magistrado citó a Arturo Romaní para las 9:00 horas de hoy, jueves, con el objeto de continuar su declaración judicial como querellado, motivo por el que no decretó ayer situación procesal alguna para él.

Romaní salió de los juzgados de la Audiencia Nacional pasadas las 21:30 horas de la noche por una puerta lateral de la misma para eludir a los numerosos periodistas que aguardaban el término de la diligencia, y entró en un automóvil Mercedes que arrancó a gran velocidad.

Romaní prestó declaración durante más de cinco horas durante la mañana de ayer, y continuó su declaración por la tarde.

Arturo Romaní es el octavo ex-directivo de Banesto que declara como querellado ante el juez instructor, que también ha citado para hoy al ex consejero del banco Juan José Abaitua y que en próximas fechas tomará declaración a otros cuatro, entre ellos Mario Conde.

### Secreto sumarial

El juez de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón decidió prorrogar el secreto de sumario en la instrucción del caso Banesto durante un mes

más a partir de ayer, según fuentes judiciales.

El juez García Castellón investiga la querrela que presentó el pasado 14 de noviembre la Fiscalía de la Audiencia Nacional en la que acusa a los anteriores gestores del Banco Español de Crédito de apropiación indebida, falsedad en documento y maquinación para alterar el precio de las cosas.

El pasado día 7, el juez García Castellón amplió, a petición de la Fiscalía, la querrela contra Mario Conde y nueve altos cargos de Banesto, inculpando también a Ricardo Gómez Acebo, quien declaró el martes, a Juan José Abaitua, que prestará declaración ante el juez el hoy, jueves, y a Juan Beloso.



Arturo Romaní, rodeado de periodistas, a su entrada a los juzgados. TELEFOTO EFE

## La Fiscalía Antidroga recurrió la libertad de Oubiña para que éste vuelva a prisión

Madrid (Efe).— La Fiscalía Antidroga presentó ayer en la Audiencia Nacional un recurso contra el auto en el que este tribunal acordó la semana pasada la libertad provisional de Laureano Oubiña, condenado a 12 años de cárcel en el juicio de la operación "Nécora", el mayor contra el narcotráfico en España.

El fiscal señala que Oubiña debe seguir privado de libertad hasta el 9 de junio de 1996, es decir, hasta que cumpla seis años de cárcel, ya que la ley establece que cuando se recurra la condena, como en este caso, la prisión provisional podrá prolongarse hasta el límite de la mitad de la pena impuesta.

El recurso destaca "la extraordinaria gravedad de los hechos por los que Oubiña ha sido condenado", blanqueo de dinero procedente del narcotráfico y dos delitos fiscales.

Comenta que los mismos son "paradigmáticos de una criminalidad organizada que mueve grandes recursos económicos, produce efectos devastadores y genera gran alarma social", y estima que existe riesgo de que el condenado se sustraiga al proceso, en contra del criterio del tribunal.

Recuerda que "en la sentencia se refiere que Oubiña llegó a disfrutar de unas ganancias procedentes del tráfico ilícito de estupefacientes por un importe aproximado de 1.600 millones de pesetas, cifra exorbitante y que rompe con todos los moldes conocidos hasta el momento".

Por ello, "resulta inexplicable que el tribunal le impusiera la pena en el mínimo del grado mínimo".

Recuerda que "para obtener tal cantidad de dinero sería preciso vender como mínimo unos 15.000 kilos de hachís, unos 500 de cocaína o unos 200 de heroína".

El fiscal explica que "los beneficiarios de este criminal negocio son los principales responsables de las redes de tráfico ilícito y por tanto de los devastadores efectos que el comercio de tales sustancias genera en la salud de miles de ciudadanos atrapados por el consumo de las drogas".

### Prisión provisional

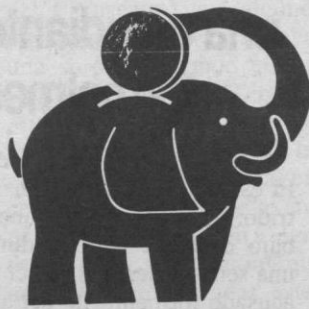
Añade que Oubiña se encontraba en situación de prisión provisional desde el 12 de junio de 1990 y comenta que en el caso de que el Tribunal Supremo estime su recurso contra la sentencia de la Audiencia, su pena se incrementaría de forma sustancial.

Además, como en el caso de Oubiña, "cuanto mayores sean los recursos económicos del afectado más elevadas son las posibilidades de que trate de evadirse".

Para el fiscal, la aplicación a Laureano Oubiña del principio de igualdad mediante la comparación que realiza la sala con otros condenados a penas de doce años de prisión que se encuentran en libertad, carece de sentido.

Recuerda que los mismos son "meros transportistas", por lo que en el auto "en realidad late el principio de desigualdad".

Así, mientras a Oubiña no se le prolonga la prisión provisional hasta la mitad de la pena impuesta, a los condenados José Paz Carballo y José Manuel Padín Gestoso se les ha aplicado con todo rigor "este requisito".



## GANADORES DEL SORTEO MENSUAL DE LA SUPERLIBRETA DEL 12 DE DICIEMBRE DE 1994

Provincia de Segovia

ALONSO ALONSO ANDRES  
AVIAL ARRIBAS SEGUNDA  
CALVO CALVO JOSE JAVIER  
CONTIN CASAMAYOR JUSTA  
DE LUCAS GOMEZ TIBURCIO  
DE LUCAS LUCAS VENANCIO  
FERREIRO LLORENTE JESUS P  
GARCIA BARRIO MARIA JOSE  
GARCIA RODRIGO AQUILINA  
GOMEZ IGLESIAS CASTA  
GONZALEZ MARQUINA ELIECER  
LLAMAS PRADOS ALFONSO  
LLORENTE DE PEDRO M.FELISA

LLORENTE GUTIERREZ JESUS  
MATESANZ SANZ BRIGIDA  
MIGUEL HERRERO JOSE  
MONEDERO PARDO MICAELA  
OTONES GARCIA ISMAEL  
POSTIGO DE ANDRES LUIS  
RAMIRO HERRERO BENJAMIN  
REQUES BERMEJO VICENTE  
SANTOS ARENAL CARLOS  
TEJERO SANTOS JOAQUIN  
VAZQUEZ MARTIN GENARO  
VELASCO MUÑOZ BERNARDO

Sorteo realizado ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr Don Pedro de la Herran Matorras.



Banco  
Santander



El presidente del PP asiste en Praga a una reunión de la Unión Demócrata Europea

## Aznar considera absolutamente necesario el diálogo entre el Partido Popular e Izquierda Unida

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, dijo ayer que "para la normalidad democrática del país es absolutamente necesario el diálogo del PP con Izquierda Unida" y que este diálogo se va a seguir produciendo.

Praga (Efe).— Aznar se encuentra en Praga con motivo de la reunión de la dirección de la Unión Demócrata Europea (EDU), organización que agrupa a partidos de centro y derecha de Europa y de la cual es vicepresidente.

El presidente del PP, en un desayuno con periodistas, reco-

nostró que de alguna forma existe un diálogo con el Gobierno, pero dijo desconocer si va a reunirse próximamente con Felipe González.

Se mostró especialmente interesado en conversar con el Ejecutivo sobre la próxima presidencia española de la UE y sobre el desarrollo de la política auto-

nómica, y mostró su disposición a entrevistarse con González "siempre que ese diálogo no sea buscado como coartada y sea con transparencia".

En su encuentro con la prensa calificó de "interesante" la cuarta asamblea de IU, se felicitó por su "cohesión" y agregó que "en lo que significa tener puntos de coincidencia en las reglas del juego, en la lucha contra la corrupción y en revitalización democrática siempre es posible el diálogo con IU y, por nuestra

parte, las puertas del diálogo van a estar abierta y las más personales van a estar abiertas también para Julio Anguita".

Negó que la política del PSOE y del PP sean "primas hermanas" como se afirmó en la asamblea del IU y que su partido y esta formación política formen una coalición.

Irónicamente indicó "que como se sigan poniendo pesados acusándome de hacer una pinza con IU al final lograrán que la haga".

## PSE-EE y EA rechazan la propuesta del PNV para formar gobierno

Vitoria (Efe).— Dirigentes del PSE-EE y de Eusko Alkartasuna expresaron ayer su rechazo a la propuesta definitiva realizada el martes por el PNV para conformar el nuevo Gobierno Vasco, pero no dieron por cerrado el proceso negociador.

La propuesta del PNV configura un ejecutivo, presidido por este partido, e integrado por diez departamentos. El PNV se reservaría la única vicepresidencia que se adscribiría a la consejería de Economía, Hacienda, Presidencia y Desarrollo Autonómico, y las carteras de Interior, Sanidad, Industria, Agricultura y Pesca, y Educación.

El PSE-EE se responsabilizaría de tres consejerías: Obras Públicas y Transportes, Trabajo y Seguridad Social, y Justicia. Las dos carteras reservadas a EA serían la de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente y la de Cultura.

Representantes de los tres partidos inmersos en la negociación coincidieron en apuntar la dificultad de alcanzar un acuerdo tripartito tras esta oferta. Xabier Arzalluz, dijo que "no hay nada insalvable", aunque reconoció que los socialistas vascos "no parece que estén del todo satisfechos con la propuesta".

## La esposa de De la Rosa, en libertad tras comparecer ante el juez

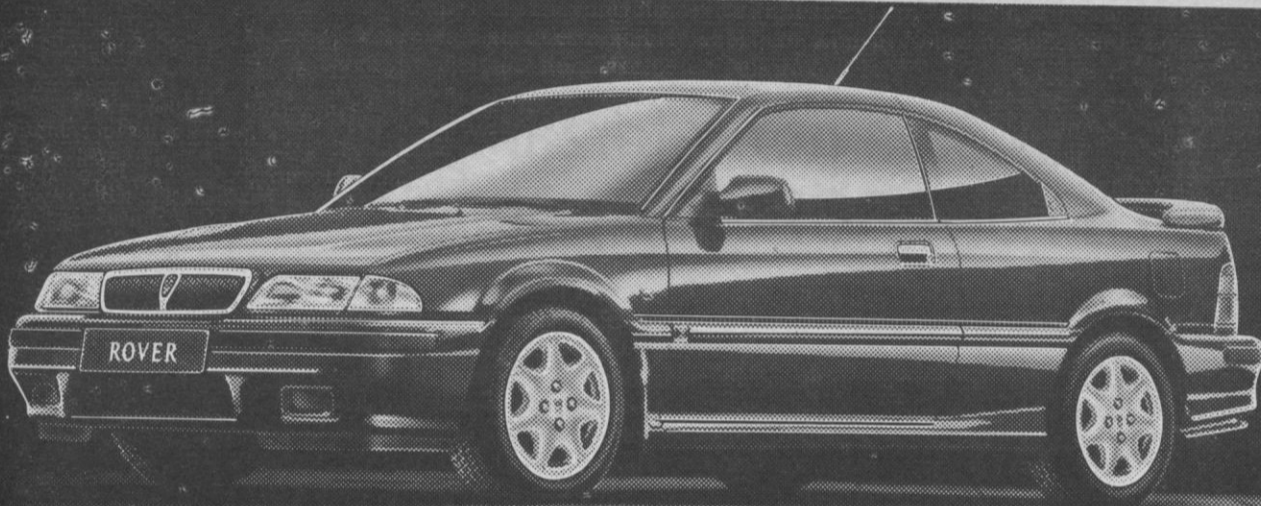
Barcelona (Efe).— Mercedes Misol, esposa de Javier de la Rosa, quedó ayer en libertad tras declarar ante el titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Barcelona por un presunto delito de alzamiento de bienes, según informaron fuentes judiciales.

Misol declaró por espacio de unos treinta minutos ante el juez que investiga el "caso de la Rosa", Joaquín Aguirre, a quien negó la existencia del delito de apropiación indebida que se le imputa, según sus abogados.

La esposa del financiero compareció por segunda vez ante el juez Aguirre, en esta ocasión para responder por la hipoteca de bienes de su empresa Nimer cuando ya se había presentado una denuncia contra su marido, el pasado mes de julio, por su gestión al frente de Grand Tibidido.

Según un reciente informe de la policía, la mujer del financiero hipotecó las propiedades de su empresa, entre las que se halla el piso del matrimonio en Barcelona y una casa en Baqueira (Lérida), ahora embargados por el juez, tres días después de presentarse esta denuncia contra De la Rosa.

La hipoteca, por la que Misol recibió de La Caixa 250 millones de pesetas, se efectuó el 26 de julio, el mismo día en que se inició la investigación judicial del caso.



## ¿SIGUE PENSANDO QUE NO EXISTE EL AMOR A PRIMERA VISTA?

EL ROVER 220 COUPE CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO LE HARÁ CAMBIAR DE OPINIÓN.

A veces sólo es necesaria una mirada para enamorarse. Es algo que no se puede explicar, pero que tampoco se puede evitar. Como con el Rover 220 Coupe.

Dejar de verlo significa empezar a pensar en un nuevo encuentro; cada nuevo encuentro aumenta la pasión; y con la pasión se hace irresistible el deseo de poseerlo.

Y cuando por fin sienta la fuerza de su motor de 1.994 cc., 16 V y 136 CV, le conquistará definitivamente. Su airbag del conductor, el ABS y las barras laterales le harán sentirse seguro. Y su interior le seducirá.

Ahora, además, el Rover 220 Coupe tiene un regalo para usted: aire acondicionado.

Y, aún así, si por algún motivo, no le satisface plenamente antes de 30 días o 1.000 kilómetros, tenemos el Compromiso de cambiárselo por otro completamente nuevo o de devolverle su dinero.\* Aunque estamos seguros de que cuando lo tenga no querrá separarse nunca de él.

Vuelva a enamorarse. Seguro que el Rover 220 Coupe, le corresponderá.



ROVER 220 COUPE  
SOBRE TODO ES UN ROVER

Por 2.942.000 Ptas.\*\*

\* Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento del Compromiso Rover. Programa válido desde el 1 de Junio hasta el 31 de Diciembre de 1994, en Península y Baleares.  
\*\* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Diciembre.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Cochets, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA



### Reino unido da un ultimátum a Gibraltar para adaptar sus normas a la UE

Londres (Efe).— Bajo amenazas de sanciones, el Gobierno británico ha dado prácticamente un ultimátum a las autoridades de Gibraltar para que adapten sus normas bancarias y aduaneras a las regulaciones de la Unión Europea.

El diario londinense "The Independent" publica ayer que las autoridades de Gibraltar tienen hasta el 31 de enero para cumplir este ultimátum y que las sanciones podrían conducir a un mandato directo de Londres sobre el peñón.

Un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores dijo ayer a Efe que no existe un ultimátum como tal, aunque reconoció que sí se han dado una lista de peticiones al Gobierno gibraltareño para que trate de cumplirlas, "lo más pronto posible".

El Gobierno español se ha quejado en frecuentes ocasiones de que Gibraltar se ha convertido en un centro de blanqueo de dinero, tráfico de drogas y contrabando de tabaco.

#### Blanqueo de dinero

El Gobierno británico ha dado una lista de 51 directivas comunitarias a las autoridades de Gibraltar, haciendo hincapié en aquellas que regulan las operaciones bancarias para evitar el blanqueo de dinero, especialmente el procedente del narcotráfico. El ministro de Asuntos Exteriores del Reino Unido, Douglas Hurd, y su colega español, Javier Solana, mantendrán el 19 y 20 de diciembre en Londres su reunión anual sobre Gibraltar y se espera que el asunto sea tratado a fondo.



El secretario general de la OTAN, W. Claes con varios de los ministros aliados en Bruselas.

TELEFOTO EFE

### G. Vargas confirma que España no enviará más tropas

## La OTAN opta por reforzar la misión de UNPROFOR en Bosnia

La Alianza Atlántica ha confirmado que su prioridad en Bosnia no es la retirada de los cascos azules, sino mejorar sus acciones durante el invierno, y ha encargado a los jefes militares de los países con tropas en la zona que aprueben medidas concretas e inmediatas con este fin.

Bruselas (Efe).—En un cambio radical desde la última reunión que celebraron en septiembre pasado en Sevilla (España), los ministros de Defensa de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) pusieron ayer todo el énfasis en el operativo terrestre actual y se olvidaron por completo de nuevas amenazas aéreas contra los serbios o de "robustecer" los ataques de la aviación aliada.

Los ministros de los países con tropas en Bosnia, además

de Italia (que tiene una gran aportación logística) y EEUU, convocaron a sus jefes de Estado Mayor con carácter de urgencia, el próximo lunes en La Haya, para adoptar un plan militar que permita reforzar la misión de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR).

España no enviará más tropas a Bosnia para reforzar la actual operación humanitaria, pero contribuirá con varias unidades militares en una posible retirada de los cascos

azules de las Fuerzas de Protección de la ONU, anunció ayer el ministro español de Defensa, Julián García Vargas. La decisión sobre si habrá que enviar más tropas corresponde a los jefes militares aliados, "pero mi impresión es que no hace falta. Tenemos muchos medios en el terreno y será suficiente con redistribuirlos", añadió el ministro español. En cuanto a las fuerzas que participarían en la operación de retirada García Vargas se limitó a señalar que, si se diera esa posibilidad, "tendremos preparada la contribución a esa operación" y se tendrán "adiestradas" las unidades de tierra, mar y aire que vayan a participar en la misión.

### Francia prohíbe a las empresas financiar a los partidos políticos

París (Efe).— La Asamblea Nacional francesa aprobó ayer miércoles el proyecto de ley que prohíbe a las empresas la financiación de las campañas electorales de los partidos políticos.

El texto recogió 117 votos favorables, de los 143 votantes, ninguno en contra y 26 abstenciones.

Los grupos Reagrupación para la República (RPR, gaullista), Unión para la Democracia Francesa (UDF, centrista-liberal) y el Partido Socialista votaron a favor, mientras que el grupo comunista en su conjunto se abstuvo.

Además de la ruptura del 'cordón' entre las empresas y la política, el texto del contempla una financiación pública a la altura del 50 por ciento de los gastos de los candidatos dentro del límite del techo autorizado, una baja del 30 por ciento de ese tope y una incitación a la financiación por los ciudadanos mediante desgravaciones fiscales para las donaciones a los partidos y a las respectivas campañas electorales, así como para las cotizaciones a dichos partidos.

Este tema constituye el primer capítulo de un tríptico del proyecto de ley que recoge también el patrimonio de los diputados y a las incompatibilidades para el ejercicio de su cargo parlamentario.

Por otra parte, un tribunal de París condenó ayer al eurodiputado y ex magistrado francés Thierry Jean-Pierre a indemnizar con un franco a la multinacional "Lyonnaise des Eaux", por relacionarla con casos de corrupción en un libro que publicó el pasado mayo.

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

#### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

#### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

#### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

\*\* Expediciones directas.  
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

#### SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

#### SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

#### SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

#### MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

\*\* Expediciones directas.  
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.



Si los separatistas no entregan las armas antes de que venza el ultimátum de Moscú

## El Kremlin amenaza a los chechenos con tomar por asalto la ciudad de Grozni

El fracaso inicial, ya evidente, de las operaciones militares rusas en Chechenia tendentes a establecer un cerco férreo en torno a la capital, Grozni, llevó ayer al Kremlin a amenazar con asaltar la ciudad en caso de que los chechenos no depongan las armas.

Moscú (Efe).— A una declaración del centro de prensa del Gobierno ruso, que señalaba que el alto mando ruso introducirá "serias enmiendas" a sus planes iniciales, que descartaban el asalto a Grozni, siguió un comunicado más contundente del enviado del presidente Boris Yeltsin para Chechenia, el viceprimer ministro Nikolái Yegórov.

El enviado del "número uno" del Kremlin aseguró según la agencia Interfax, que las tropas rusas no asaltarán Grozni hasta hoy, día en que vence el ultimátum para que los chechenos entreguen voluntariamente sus armas.

Las seguridades ofrecidas por Yegorov de que las tropas rusas no asaltarán Grozni hasta que venza el plazo del ultimátum sólo revelan que Moscú deja abierta la vía de restaurar el orden constitucional en Chechenia mediante la toma de la ciudad, principal baluarte del líder chechén, Yojar Dudáyev.

El Gobierno ruso, mediante una declaración pública, advirtió a Dudáyev que "deje de poner a prueba la paciencia de las autoridades" rusas y le recordó que tiene poco tiempo para "recobrar el juicio".

A cuatro días del inicio de



Separatistas chechenos obligan a aterrizar a un helicóptero ruso en las proximidades de Grozni.

TELEFOTO EFE

las operaciones militares, sólo una de las tres agrupaciones que iniciaron el avance hacia Grozni ha logrado acercarse a la capital a tiro de cañón, ya que su desplazamiento por territorio chechén se realizó desde el norte, en las regiones de la república controladas por la oposición a Dudáyev.

### Avance "complicado"

Según admitió ayer la agencia oficial ITAR-TASS, que citó fuentes militares, la columna procedente del este, desde la república Ingush, avanza "en medio de una situación complicada", mientras que la columna que partió desde el oeste, desde Daguestán,

ni siquiera ha podido salir de esa república vecina de Chechenia.

La creciente resistencia armada al avance de las tropas rusas ha colmado, por lo visto, la paciencia de Moscú.

En opinión de algunos observadores, las operaciones militares en Chechenia se han prolongado más de lo debido y, lo que es más importante, el cerco en torno a Grozni, cuyo establecimiento en las próximas horas es poco probable, no supondrá la caída inmediata de Dudáyev.

Moscú se encuentra ahora en una verdadera encrucijada, ya que por una parte no puede mantener un bloqueo indefini-

do —que aún no ha impuesto— en pleno invierno contra una ciudad dispuesta a librar una guerra de guerrillas y, por otra, frenar la maquinaria bélica ya en funcionamiento.

Por otra parte, la Confederación de Pueblos del Cáucaso (CPC), que agrupa a repúblicas y regiones vecinas de Chechenia, dio orden de movilizar a voluntarios para acudir a luchar junto al rebelde presidente chechén, Yojar Dudáyev.

La orden fue dictada por el presidente del Parlamento de la CPC, Alí Aliev, en vista de la "invasión de las tropas rusas de la república soberana de Chechenia".

## Berlusconi, a la espera de la decisión de los jueces

Roma (Efe).— Los jueces anticorrupción declararon ayer secreto el contenido del interrogatorio al que fue sometido el martes el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, a la espera de decidir entre su procesamiento y el archivo de las investigaciones.

La decisión de la Fiscalía de Milán sobre la investigación al primer ministro por un presunto delito de corrupción podría ser anunciada ya en las próximas semanas, según señalaron ayer fuentes judiciales.

Los magistrados de "Manos Limpias" deberán decidir si existen elementos suficientes para procesar al primer ministro por las comisiones ilegales por valor de 230 millones de liras (145.000 dólares) pagadas por tres de sus empresas a la Guardia de Finanzas (policía fiscal) o si, por el contrario, archivan la investigación. Mientras tanto, el contenido del interrogatorio de más de siete horas de duración al que fue sometido Berlusconi si-

guando siendo un misterio absoluto y los fiscales de Milán se negaron a hacer cualquier tipo de comentario sobre el mismo.

El primer ministro criticó duramente en una declaración difundida tras el interrogatorio la fuga de noticias que había permitido publicar a la prensa su inscripción en el registro de las personas investigadas, tres semanas antes.

Mientras, la federalista Liga Norte, una de las formaciones de la coalición del Ejecutivo italiano, decidió ayer retirar la moción sobre la Justicia anunciada el martes y para la que el Gobierno había previsto pedir el voto de confianza a la Cámara de los Diputados.

La decisión fue comunicada por el portavoz de la Liga en la Cámara, Pierluigi Petrini. Los federalistas y la oposición de izquierdas anunciaron el martes sendas mociones sobre el estado de la justicia, con el enfrentamiento entre el Gobierno y los magistrados.

## Cárdenas expresa sus temores de guerra en Chiapas

Selva Lacandona (Efe).— Tras una entrevista de dos horas con el máximo líder de la guerrilla zapatista, el ex candidato presidencial de la oposición Cuauhtémoc Cárdenas sacó la conclusión de que México está al borde de la guerra civil.

Cárdenas, del Partido de la Revolución Democrática (PRD), decidió internarse en la selva Lacandona por segunda vez en poco más de un mes para intentar buscar una salida pacífica que evite la reanudación de las hostilidades en Chiapas.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que se alzó en armas en Chiapas el primero de enero, anunció la semana pasada que consideraba rota la tregua que observaba desde hace once meses, en protesta por la toma de posesión del nuevo gobernador de Chiapas, Eduardo Robledo, cuya elección es criticada por la oposición porque, según asegura, hubo fraude en las urnas.

Cárdenas calificó "de grave

riesgo" el momento que vive Chiapas. "No se ve disposición del Gobierno para atender los planteamientos del EZLN para resolver el conflicto en Chiapas", dijo el ex candidato presidencial del PRD.

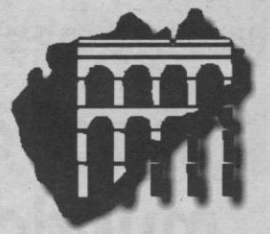
Sin embargo, el dirigente de la oposición señaló que la guerrilla zapatista se siente "acosada" por los "miles de militares" que cercan sus posiciones.

El subcomandante Marcos anunció el final de la tregua vigente desde el 12 de enero el jueves pasado, pero las tropas rebeldes aún no han retomado las armas.

Cárdenas manifestó que habrá condiciones para lograr la paz en Chiapas si se resuelve el problema postelectoral en ese estado.

Sin embargo, comentó que el Gobierno "no ha dado muestras de voluntad" porque el 21 de agosto, cuando fue elegido Zedillo como presidente de México y Robledo como gobernador de Chiapas, "se violó el voto de los mexicanos".

## EL JUEGO DE SEGOVIA



Como todos los días, EL JUEGO DE SEGOVIA está en marcha. Esperamos que esté teniendo éxito en sus pesquias.

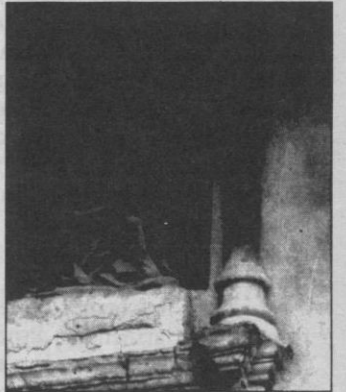
Recuerde que debe estar atento a RADIO SEGOVIA para poder saber una pregunta todos los días, pero además encontrará pistas que le servirán de gran ayuda, y podrá también comunicarse con otros jugadores, o dejar sus mensajes.

Comuníquese con estos establecimientos para todo lo que desee, y que se relacione con el juego, o bien diríjase a EL ADELANTADO DE SEGOVIA o, si lo prefiere, a RADIO SEGOVIA.

¿Está encontrando los bichitos en las páginas del periódico? En este mismo hay uno y sólo uno. Búsquelo, que lo necesitará saber para poder llegar al final.

### Preguntas

**052** La primera obra impresa de España fué el Sinodal de Aguilafuente. Lo promovió un obispo y el impresor fué Hans Parix de Heidelberg. El obispo tiene una calle dedicada en Segovia. ¿En qué casilla está?



**053** ¿Cuántos agujeros tiene la alcantarilla bajo esta estatua?

### Puzzle 11

Esta es la pieza del puzzle de hoy. Recórtela y guárdela.



Colaboran:



## CICLISMO

José Luis de Santos, en el equipo Banesto que abrirá la temporada

## “Aspiro a que 1995 sea mi mejor año en el mundo del ciclismo, con meta en el Tour”

Entre los diez corredores del equipo Banesto que se encuentran concentrados en Navarra en el primer contacto de la plantilla antes de iniciarse la temporada, se encuentra el segoviano José Luis de Santos, que comienza así su cuarta temporada en uno de los equipos más fuertes del ciclismo mundial.

JOSE M<sup>º</sup> MARTIN

En esta ocasión el equipo Banesto no se concentró en tierras andaluzas ni tampoco llevó a efecto una concentración en “regla”. Mientras el grupo más numeroso sólo permaneció tres días —el pasado fin de semana—, otro, compuesto de diez corredores, entre los que se encuentra José Luis de Santos, termina mañana viernes su estancia en Navarra.

Con centro de operaciones en el Hostal del Toro, cerca de la residencia de José Miguel Echávarri e Induráin, el grupo de diez ha estado realizando diferentes actividades, cuyo programa desgrana a los lectores de “EL ADELANTADO” José Luis de Santos, en la que será cuarta temporada en el equipo.

**Pregunta.-** ¿Cómo se ha desarrollado la mini concentración en Pamplona?

**Respuesta.-** En principio aquí nos reunimos tanto corredores como técnicos. Los tres primeros días realizamos conjuntamente las pruebas médicas y mientras el mayor grupo marchaba el domingo por la tarde a sus domicilios, un grupo de diez quedamos aquí con Sabino Padilla, el médico, Eusebio Unzué y los mecánicos.

**P.-** ¿Quiénes formáis ese grupo de corredores?

**R.-** Aquí nos hemos quedado Montoya, Garmendia, Prudencio Induráin, Crespo, Jiménez, Heulot, los neoprofesionales J. Vicente García y Santiago Blanco y yo. En el transcurso de la semana hemos salido por la mañana a la carretera y por la tarde al gimnasio. Todo ello de forma muy suave, pues aún queda mucho para comenzar la temporada.

**P.-** Qué significado se puede dar al hecho de que vosotros comencéis antes que los demás.

**R.-** Se pretende, y es algo que José Miguel Echávarri nos dijo, que seamos los que tomemos parte en las primeras carreras de la temporada, tanto en España como las que se celebran en Francia. Acudiremos también apoyando a los líderes del equipo en aquellas pruebas que ellos puedan ir. De momento estaremos nosotros en Mallorca y Andalucía, en el mes de febrero.

**P.-** En la pasada temporada hubo cambios en la indumentaria habitual del equipo e incluso de material, ¿en esta también se va a llevar a cabo?

**R.-** No hubo ninguna novedad



Tendrá que dar pedales.



“El 95 tiene que ser mi año”.

JUAN MARTIN

en ese aspecto. Se han realizado ya algunas fotografías oficiales, si bien puede que algunos actos se lleven a efecto en la concentración que el equipo va a tener en Mallorca, días antes de dar comienzo la Vuelta a la isla.

**P.-** ¿Puede ser 1995 el año de José Luis de Santos?

**R.-** Por mí no va a quedar.

Reconozco que en un equipo como Banesto donde hay tan grandes figuras, no es nada fácil sobresalir y conseguir un puesto, pero tengo que intentarlo desde la primera carrera.

**P.-** La Vuelta a España en septiembre, ¿no es demasiado tarde?

**R.-** Para los equipos que ten-

“Mi punto de mira está puesto en el Tour y voy a correr cada prueba pensando en una de esas plazas en el equipo Banesto”.

“Me hace ilusión poder correr en Segovia el Campeonato de España de Fondo en Carretera. Será una gran prueba”.

“La ausencia de Pedro Delgado y Julián Gorospe en la concentración de este año, se ha dejado notar”.

gan una plantilla amplia todo será cuestión de planificar actuaciones de sus corredores, pero para aquellos otros que tengan un plantel corto y haya de comenzar a tope lo tienen muy difícil para llegar en forma. Es una novedad y nada se puede aventurar aún de sus resultados.

### El Tour como punto de mira

JOSE M<sup>º</sup> MARTIN

**P.-** Todo ciclista que llega al profesionalismo tiene una de sus metas a alcanzar el participar en el Tour de Francia, ¿será ahora el momento de José Luis?

**R.-** Es lógico que piense en ello y que también lo tenga como meta. Para ello trabajo. No es una decisión mía y conseguir un puesto en el equipo para el Tour está muy caro. Pero salgo esta temporada con esa idea y voy a ser uno de los que luchen por conseguirlo, aunque tampoco estaría nada mal el poder acudir al Giro... y mejor a las dos.

**P.-** El Campeonato de España de Fondo en Carretera se celebra en Segovia el próximo año, ¿otra oportunidad más para tí?

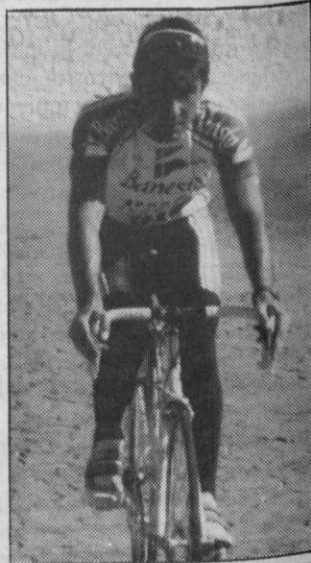
**R.-** Si fuera solamente por conocer el circuito donde se van a desarrollar las pruebas, seguro que estaría el primero. Aunque tengo la obligación de ser uno de los corredores que esté siempre con los primeros, y si llega la oportunidad no la desaprovecharé. De lo que si estoy seguro es que para Segovia será un excelente espectáculo, como lo ha sido en otras ciudades en las que yo estuve.

**P.-** ¿Hasta qué punto se hechó en falta en la concentración navarra la presencia de Pedro Delgado y Julián Gorospe?

**R.-** Hay que tener en cuenta que ellos llevaban muchos años en el equipo y que eran el espejo para la mayoría. Lógico que hayamos tenido un recuerdo para ellos y que se deje notar su ausencia, aunque se diga que es ley de vida.

**P.-** A partir de la próxima semana, ¿cómo será el entrenamiento de José Luis?

**R.-** Dado que hasta febrero no nos volveremos a reunir, cada uno de los corredores realizará sus entrenamientos y preparación física de acuerdo con los planes que el equipo tiene. Habrá que hacer sobre todo gimnasio y comenzar poco a poco hacer kilómetros.



No hay stop para José Luis

JUAN MARTIN



FUTBOL SALA



La Liga afirma sus líderes.

JUAN MARTIN



En busca del balón.

JUAN MARTIN

La irregularidad de que está haciendo gala el equipo de Fuentepelayo, le está "ayudando" a Samboal a liderar, cada vez con mayor diferencia, la primera división. También es seguro el caminar de Casper Ferroli en la segunda división, tras vencer en la jornada precedente y mantener sin derrotas su casillero.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

El equipo líder de la primera división camina con paso firme por la misma. Mientras sus dos inmediatos seguidores, Fuentepelayo y Construcciones Gómez se dejan puntos, los de Samboal marchan con una gran firmeza.

El la segunda división es Casper Ferroli quien comanda al resto del grupo. Nueve encuentros, nueve victorias; 62 goles a favor y 24 en contra, son detalles que definen a un equipo líder. Por el contrario, un conjunto venido a menos es Atrio Bar, que de estar entre los tres primeros, ya ha descendido, con sus dos últimas derrotas, al puesto octavo.

Los marcadores habidos en la jornada, donde también el número de goles conseguido ha

Samboal adquiere mayor ventaja de su liderazgo en primera

## Casper Ferroli, único equipo que no ha perdido aún en la competición provincial

sido muy alto, tuvo estos resultados finales:

### Primera división Jornada 7<sup>a</sup>

Elec. Eufón 2 - Buho San Millán 6

### Jornada 9<sup>a</sup>

Cartonajes Segovia 3 - Molduras Santiuste 2

Disco Bar Eh 4 - Const. Cardiel 3

Const. Gómez 9 - Caja Segovia 9

Hogar Tapicerías 4 - Samboal 6

Elec. Eufón 1 - Bar Gallego 5

Fuentepelayo 3 - Buho San Millán 4

Pescaderías Riomar 4 - Muñoveros 2

### Clasificación

1. Samboal 16; 2. Fuentepelayo 12; 3. Const. Gómez 12; 4. Cartonajes Segovia 12; 5. Hogar Tapicerías 10; 6. Const. Cardiel 10; 7. Molduras Santiuste 9; 8.

Buho San Millán 9; 9. Caja Segovia 9; 10. Bar Gallego 8; 11. Disco Bar Eh 7; 12. Muñoveros 5; 13. Pescaderías Riomar 4; 14. Elec. Eufón 3.

### Segunda división Jornada 4<sup>a</sup>

Autoescuela San Pablo 3 - Sport Espinar 2

### Jornada 9<sup>a</sup>

ADG Bar Madrid 3 - Ambito 2

CBS 3 - Casper Ferroli 6

Comercial González 2 - Siguero 0

Terrazos Madrona 8 - Gráficas Ceyde 9

Autoescuela San Pablo 2 - Tama Zarzuela del Pinar 3

Sport Espinar 7 - Atrio Bar 5

Horizonte Cultural 5 - San Lorenzo 1

### Clasificación

1. Casper Ferroli 18; 2. Tama Zarzuela del Pinar 14; 3. Comercial González 12; 4. Horizonte

Cultural 11; 5. Autoescuela San Pablo 11; 6. CBS 10; 7. ADG Bar Madrid 10; 8. Atrio Bar 10; 9. Sport Espinar 9, 10. Ámbito 6; 11. Siguero 6, 12. San Lorenzo 4; 13. Gráficas Ceyde 3; 14. Terrazos Madrona 2.

### Goleadores

Israel (Samboal) con 20 goles, en primera división; Gorka (Arlequín) y Eduardo (Horizonte), con 21, lideran la tabla de goleadores en primera y segunda, respectivamente; Agustín (C. Ferroli) y José Luis (Tama Zarzuela), con 18, siguen a los primeros en esa clasificación del trofeo "Deportes Lalo".

### Próxima jornada (17/12/94)

Polideportivo "La Albuera" 17 horas: Buho San Millán-Disco Bar Eh

18,15: Bar Gallego-Fuentepelayo 19,30: Ambito-Autoescuela S. Pablo

Polideportivo Claret 17,45: Casper Ferroli-Horizonte C.

19: Construcciones Cardiel-Cons. Gómez

20,15: San Lorenzo-Bar Madrid

21,30: Atrio Bar-C.B.S. Municipal de Cantalejo

18,15: Muñoveros-Electricidad Eufón

Municipal de La Granja 18: Siguero-Espinar Arlequín

Pista de Samboal 19 horas: Samboal-Pescaderías Riomar

Santiuste San Juan Bautista 19: Molduras Santiuste-H. Tapicerías

Municipal de Fuentepelayo 19 horas: Tama Zarzuela-Terrazos Madrona

Domingo 18

Polideportivo "P. Delgado" 9,30: Caja Segovia-Castonajes Valverde

10:45: Gráficas Ceyde-Comercial González

## El Comité de Disciplina Deportiva aplaza la decisión sobre el encuentro Arinsal-Caja Segovia

J.M.M.

El Comité Superior de Disciplina Deportiva del Consejo Superior de Deportes, continúa sin fallar en el recurso presentado por el club Pal Massana de Andorra, sobre el encuentro, anulado en primera instancia por los Comités de Competición y Apelación de la Liga, entre el citado conjunto y el de Caja Segovia.

Lo cierto es que la situación pudiera crear algún problema, ya que en la normativa de la competición algo se dice en torno a que antes del comienzo de la segunda vuelta tienen que estar concluidos todos los partidos de la primera. Y eso no ha sido así.

Lo cierto es que en la presente

semana se iba a fallar el contencioso y que se ha pospuesto. La suspensión cautelar del fallo de los citados comités, hace que el partido no se pueda disputar—en el supuesto de que el órgano del C.S.D. mantenga la misma tesis que los de la Liga—, hasta tanto no exista firme decisión.

De cara al calendario de liga hay un sustancial cambio en relación con la celebración de jornadas. La señalada para el 4 de febrero se adelanta al siete de enero, fecha en la que no había competición. La causa de ese adelanto no está nada clara. Lo que sí es seguro es que Caja Segovia jugará ese día en La Coruña frente a Egasa. Por cierto, el



Quique, un buen estilo.

JUAN MARTIN

equipo gallego terminó la primera vuelta con sólo dos puntos en su casillero: los que ganó en la cancha del "Pedro Delgado".

Y en relación directa con el equipo de casa, señalar que la victoria del pasado sábado parece haber dado nuevos bríos a los

jugadores, "ahora los entrenamientos parecen diferentes, pese a que se hagan las mismas cosas", nos han comentado.



## POLIDEPORTIVO

**Arroyo: "Mi candidatura para sustituir a Fonseca, pura rumorología"**

Madrid (Efe).— Alfonso Arroyo, director general de Deportes de la comunidad de Madrid, considera que su candidatura para sustituir a Manuel Fonseca, director general del Consejo Superior de Deportes (CSD), "es pura rumorología vinculada a un cargo muy importante".

Manuel Fonseca presentó el martes su dimisión alegando "motivos estrictamente personales" y en el CSD se trabaja ya en la búsqueda de un sustituto.

El dirigente de la Comunidad madrileña no quiso confirmar ni desmentir eventuales contactos con el secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira, encaminados a su posible incorporación al CSD. "Tengo contactos frecuentes con él debido a mi trabajo, pero no puedo decir ni que sí, ni que no en este asunto".

El hecho de figurar en la nómina de candidatos supone para Alfonso Arroyo un motivo de orgullo, "porque significaría que estoy trabajando bien y que puedo hacerlo para todo el deporte español", explicó a Efe.

"Cualquier ciudadano español estaría encantado de desempeñar un cargo semejante", apuntó Arroyo.

**BREVES**

**FUTBOL**—Resultados Eurocopa 96: Israel, 1; Rumanía, 1. Moldavia, 0; Alemania, 3. Albania, 0; Georgia, 1. Finlandia, 4; San Marino, 1. Turquía, 1; Suiza, 2.

\*\*\*

Hristo Stoichkov, delantero del Barcelona y de la selección nacional búlgara, ha sido designado "Hombre del Año" en Bulgaria por la revista "Club M", informaron ayer fuentes de esa publicación.

**BOXEO**.—El mexicano Miguel Angel González venció por abandono al estadounidense Calvin Grove en el quinto asalto y retuvo la corona del peso ligero, versión Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

**TENIS**.—El estadounidense Pete Sampras y la española Arantxa Sánchez Vicario, ambos ganadores de dos torneos del Grand Slam esta temporada, fueron designados ayer oficialmente campeones del mundo de 1994 por la Federación Internacional de Tenis (FIT).

## FUTBOL

Por sus declaraciones contra el árbitro Juan Andújar Oliver

**Jesús Gil, sancionado con cinco meses de inhabilitación**

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, ha sido sancionado con cinco meses de inhabilitación por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), por las declaraciones que éste hizo sobre el árbitro Juan Andújar Oliver.

Madrid, (Efe).— El Comité de Competición de la RFEF abrió expediente extraordinario a Gil el pasado 21 de marzo por las manifestaciones que hizo a diversos medios de comunicación sobre Andújar Oliver tras el encuentro de Liga que disputaron el Barcelona y el Atlético de Madrid el día 13 del mismo mes.

El presidente del Atlético de Madrid podrá interponer un recurso contra la resolución que ha adoptado el comité, que preside Alfredo Flórez, en el plazo de diez días.

Las declaraciones objeto de la sanción de Gil y que estaban dirigidas a Andújar Oliver, fueron, entre otras: "Cuando un hombre para justificar su falta de personalidad recurre por sistema a amedrentar por ese falso poder conferido por otro mediocre, que le dice, con las tarjetas asustadas a los niños, va de siete machos y tal".

"Hombre que presume de siete machos y de valiente y luego es un bulto sospechoso que corre por ahí como una pulga", continuó diciendo, y también: "Estaba desquiciado, perdido, no sabía lo que hacer".



El presidente del At. Madrid, Jesús Gil y Gil. A.S.

Otro de los comentarios de Gil que refleja el escrito del comité es: "Es una muestra total de cobardía hasta límites insospechados. O sea, uno que mira a la cara, y yo le digo a Andújar, si quieres presumir de hombre conmigo, lo que tienes que hacer es reconocer que lo que has visto ahí no te has atrevido a pitarlo por las consecuencias que traía y tu sabes muy bien cuales son".

Estas declaraciones, que dieron lugar a la apertura del expediente y ahora a la sanción, han sido consideradas por el comité de "ataque desproporcionado, injurioso, insultante y vejatorio" hacia Andújar Oliver.

No obstante, en su día Gil presentó alegaciones al respecto por considerar que sus manifestaciones tienen justificación en el derecho constitucional a la crítica.

## FUTBOL

**El Zaragoza se enfrentará al Feyenoord en los cuartos de final de la Recopa**

Zaragoza, (Efe).— El Feyenoord de Rotterdam será el rival del Zaragoza en los cuartos de final de la Recopa de Europa, según deparó el sorteo celebrado ayer en la ciudad suiza de Lausana. El encuentro de ida se disputará en Rotterdam el 2 de marzo, mientras que el de vuelta se jugará en La Romareda el 16.

El deseo de la mayoría de la plantilla del Real Zaragoza de eludir a la Sampdoria y al Oporto se ha visto cumplido, así como por jugar el encuentro de vuelta en el estadio de La Romareda.

El delantero internacional "Paquete" Higuera comentó que el Feyenoord es un equipo "complicado, ya que ha eliminado al Werder Bremen. La eliminatoria será difícil porque a estas alturas no hay rival fácil aunque hay confianza en llegar a semifinales".

**Rival difícil**

El centrocampista Nayim cree que será un rival difícil y explicó que conoce al equipo holandés. "Hace cuatro años jugando en el Tottenham nos tocó una elimi-

natoria contra ellos y nos eliminaron".

Solana era uno de los jugadores que deseaba que el rival zaragocista fuera el Feyenoord. "Me parece que es una Liga si no similar a la nuestra, de menos potencial, y lo que me preocupaba era jugar con un equipo inglés, que te cambia la forma de jugar, o con los italianos".

Los otros tres emparejamientos de cuartos de final serán los siguientes: Sampdoria - Oporto; Arsenal - Auxerre; y Chelsea - Brujas.

## BALONMANO

**28-24. Nava Caja Segovia se impuso sin dificultades al Covaleda**

AMARUARRI

Encuentro fácil y poco prometido el disputado por el Nava Caja Segovia ante S.D. Covaleda de Soria. La clara superioridad del conjunto navero no dio lugar a que los espectadores, que acogían las gradas del pabellón municipal de Nava de la Asunción, presenciaran un partido poco rivalizado. Además el único atractivo estuvo centrado en los numerosos goles marcados ya que la nota predominante fue un juego escaso de brillantez y los continuos fallos protagonizados por ambos equipos.

A raíz del minuto cinco que se produjo el único empate, a tres goles, del partido, el dominio del conjunto local comenzó a hacerse evidente y no precisamente porque los naveros realizaran un juego brillante, sino todo lo contrario. Su actuación fue muy irregular a todos los niveles, bastante flojo en defensa al permitir que los laterales y central entraran a disparar a puerta sin muchas dificultades y ante un portero, Pelayo, que no se encontraba. En ataque se llenó de fallos a la hora de tirar a puerta y tan sólo colaron los claros goles que surgían desde un juego de posición bien coordinado. También los continuos fallos en cantados goles de contraataque se sumaron a la irregular actuación de todo el equipo navero.

Aun así controló desde el principio un marcador favorable, que al minuto 30 se decantaba a su favor con cuatro goles (14-10), y pudo ser mucho más si hubieran estado más acertados en los disparos a puerta.

Los sorianos intentaron resolver situación tan adversa, pero el nivel de su actual juego no daba para más florituras. Escasos de capacidad resolutiva basaron su ofensiva en mover el balón de extremo a extremo.

## FICHA TECNICA

**C.P. NAVA CAJA SEGOVIA:** Enrique, Pelayo, Chidi, Torres, Julio (1), Juan Ignacio (9), Churro (6), David, Tinín (1), Santi (5), López (5) y Maroto (1).

**S.D. COVALEDA:** Torrecilla, Santorum, De Miguel (3), La Fuente, Tejedor (6), Javier, Jaime (6), David (1), Angel (7), Mateo, Ernesto (1) y Sergio.

**ARBITRAJE:** A cargo de los colegiados Fernando Olmedo y Antonio Martín. Normal, sin complicaciones, aunque mostraron la roja al técnico soriano Higinio Pascual y a sus jugadores Mateo y Javier por protestar decisiones arbitrales.

**REAL VALLADOLID****JUEVES 22 • 21.30 H.**

REAL VALLADOLID S.A.D.

**REAL MADRID****NUEVO ESTADIO JOSE ZORRILLA**

HALCON

COMPRÁ TU ENTRADA DEL JUEVES 15 AL MIÉRCOLES 21 EN HALCON VIAJES (horas comerciales)





Range Rover HSE 4.6 V8.

ROVER

## Range Rover de lujo

M.C.

Land Rover ha sacado un nuevo modelo Range Rover de lujo en el que se ha mantenido la posición de conducción dominante, el capó distintivo y el extremo delantero, las grandes zonas acristaladas y el portón trasero dividido.

El nuevo Range Rover es ligeramente mayor que el original, deja más altura libre sobre la cabeza y más espacio para las piernas, tiene un compartimiento mayor para los asientos traseros, y un 50 por ciento más de maletero. La inclusión de madera de nogal y de cuero en su

interior transmite una sensación de refinamiento, comodidad y lujo.

El nuevo modelo está disponible con tres motores distintos. Las versiones diesel montan un derivado del reconocido motor BMW de seis cilindros turboalimentado e intercooler de 2,5 litros, que ha sido especialmente desarrollado para el Range Rover.

También se ha rediseñado y reconstruido totalmente el mundialmente renombrado V8 de Land Rover.

Ahora se instala en el nuevo Range Rover una versión de 4,0

litros o una potente unidad de 4,6 litros que ofrece un rendimiento soberbio.

La unidad de 4,6 litros hace que el nuevo Range Rover pase de 0-100 km./h. en 10,1 segundos y alcance una velocidad punta de 196 km./h. Produce una potencia de 225 CV y tiene un par de 380 Nm.

Los ingenieros de Land Rover han diseñado y hecho totalmente nuevos el chasis en forma de bastidor en escalera, las suspensiones delantera y trasera, y los ejes rígidos para dar al nuevo Range Rover unas asombrosas características de rendimiento en carretera y campo a través.

## EN RUTA

P.M.C.

### REGULACION DE LA ITV

Se ha introducido una importante novedad en la regulación de la Inspección Técnica de Vehículos (ITV), que debe ser tenida en cuenta por los conductores. Dicha novedad figura en el Real Decreto 2042/1994, de 14 de octubre, donde se regula dicha ITV. Y concretamente en el artículo 6, apartado 5º, se dice que los automóviles que sufran daños importantes en sus elementos de seguridad (dirección, suspensión, chasis, frenos, etc.) tras un accidente, están obligados a pasar tras su reparación, por una ITV que controle la calidad de la misma.

### PEUGEOT-CITROËN

El Grupo PSA (Peugeot-Citroën) ha lanzado un plan a nivel mundial encaminado a la mejora de la calidad de sus productos finales y de la productividad obtenida en su fabricación, mediante mejoras paralelas tanto en el campo de la innovación tecnológica, como en la mejora continua de la calidad y produc-

tividad de sus proveedores. Este plan es gestionado a nivel nacional por Sogedac España, empresa perteneciente al grupo.

### COCHE DEL AÑO EN EUROPA

56 periodistas del motor pertenecientes a 21 países europeos han otorgado el título de Coche del Año en Europa para 1995 al Fiat Punto, elegido entre los 20 modelos que optaban al premio. Obtuvo 370 puntos, seguido del VW Polo con 292; Opel Omega, 272; Audi A8, 235; Renault Laguna, 231.

### VOLKSWAGEN

La revista alemana Bild am Sonntag ha entregado su Volante de Oro 1994 al Volkswagen Polo. Consursaban 22 modelos y los 22 especialistas, hombres y mujeres, que formaban el jurado, hicieron las pertinentes pruebas de todos ellos, para dar, finalmente, el galardón al Polo de VW.

\*\*\*

En el Congreso del Coche Familiar, celebrado en Pekín, Volkswagen presentó su pro-

yecto para desarrollar un modelo de bajo coste que entre en las necesidades y posibilidades económicas de las familias chinas en las décadas venideras.

Al acabar 1994, más de medio millón de modelos VW y Audi se habrán fabricado en China, de los que 453.000 son de los modelos Jetta, Santana y City-Golf de las "joint ventures" Shanghai Volkswagen y FAW-VW, junto con 71.000 Audi producidos bajo licencia por FAW.

### HONDA

Pepsico España ha adquirido una flota de Accords 2.0LS, que se entregaron en las instalaciones de Car Center, concesionario oficial de Honda en Madrid.

### PREMIO A BRIDGESTONE

Los recauchutadores americanos han elegido por noveno año consecutivo a los neumáticos radiales Bridgestone para camión, como los número uno en recauchutabilidad, según se demuestra en el sondeo anual realizado por la Asociación Americana de Recauchutadores.



Un nuevo estilo de coche.

DAEWOO

## "Nº 1", nuevo concepto de coche desarrollado por Daewoo

M.C.

Daewoo ha presentado en Europa un nuevo concepto de coche que, bajo el nombre de nº 1, constituye una propuesta innovadora en el terreno de los cabrios, que refleja la filosofía del fabricante coreano de ofrecer respuestas a las necesidades y preferencias de los consumidores. Este desarrollo parte de investigaciones realizadas por la compañía entre usuarios de vehículos en Europa, y se presenta como prototipo que será sometido nuevamente a las opiniones de los propios consumidores, antes de iniciar su producción en serie.

Las principales novedades incorporadas por el nº 1 se basan fundamentalmente en este planteamiento de servicio y de acercamiento al consumidor. Un modelo que apunta esquemas propios de vehículos deportivos exclusivos, pero contemplando las características de comodidad, espacio y equipamiento propias de vehículos más acordes con las preferencias del consumidor medio europeo.

El nº 1 presenta una línea exterior caracterizada por geometría redondeada y envolventes, que se extienden a otros elementos, como los retrovisores exteriores, para favorecer la disminución del coeficiente aerodinámico del coche y evitar ruidos. La capota está fabricada en materiales de alta resistencia a la intemperie y al desgaste, y aporta un cierre hermético para evitar ruidos en la marcha. La línea exterior se complementa con llantas de aleación de cinco radios y neumáticos de 205x45x16.

El interior de este modelo de Daewoo ha sido diseñado pensando en la comodidad de conducción y en el confort de los pasajeros, con acabados en piel y en dos tipos de terminación. Los controles son funcionales y ergonómicos para prevenir la distracción mientras se conduce. Además, los cinturones de seguridad no están anclados detrás del asiento, sino integrados en él, consiguiendo un mayor confort y seguridad.

En el capítulo de seguridad interior, el nº 1 monta dos asientos deportivos, basados en una estructura de fibra de vidrio para

aportar una mayor seguridad ante golpes laterales, y cuenta con un sistema de protección integral, incluyendo doble airbag, y las últimas innovaciones en materia de seguridad activa.

Respecto a su motorización, el nº 1 monta un motor multiválvulas con doble árbol de levas en cabeza, de 1,6 litros, que aporta una potencia de 120 CV, capaz de alcanzar, por sus condiciones aerodinámicas, una velocidad máxima de 220 km./h. Estas prestaciones contrastan con unos niveles de consumo y unas previsiones de precio final de vehículo, que coinciden con el objetivo global de Daewoo de ofrecer un modelo capaz de agrupar características de exclusivo, pero siendo accesible y acorde con las demandas de los consumidores.

## Senda-R de Derbi

La nueva motocicleta Senda-R, es el "Buque insignia", de los modelos "Fuera de carretera" de Derbi, convirtiéndose a partir de ahora como punto de referencia para la competencia.

Si con la Senda 6V., se atacaba el segmento de doble uso: ciudad / montaña, con un comportamiento menos extremo, más orientado a la ciudad carretera y en algunas ocasiones montaña, con la Senda-R se busca una pura enduro sin concesiones.

La Senda-R es potente, ligera, estable, manejable, tiene un excelente comportamiento fuera de carretera y goza de la selección de los mejores componentes del mercado.

La Senda-R sigue los parámetros de anteriores ciclomotores, con un diseño entorno a un motor monocilíndrico y refrigerado por agua. Renueva el concepto del disfrute de la conducción para aquellos conductores que aprecian las sutilezas de una ingeniería de nivel superior, así como la belleza de un diseño moderno y práctico.

Lleva un motor tipo monocilíndrico a explosión de dos tiempos y el chasis es tubular de doble cuna, construido en tubo de acero.



Anuncios en **EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

**ALQUILERES**

ALQUILO garaje. Santo Tomás. Teléfonos: 434916-444030.

SE ALQUILA apartamento amueblado. Posibilidad oficina. Aniceto Marinas, 1, junto Fernández Ladreda. Teléfono 437949.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

**TRABAJO**

RH. Selecciona para empresa de la capital, Oficial 1º pastelero, con experiencia. RH. Trinidad, 14. 460207.

GAÑE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

SE PRECISAN distribuidores para Segovia y provincia. Aprox. 350.000 pesetas netas. Teléfonos 93/4539865 y 4539052.

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TONAR**  
**MMI**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
10.329

TOVAR. Alquila local. La Albuera. 114 metros. Amplia fachada. 2 entradas.

TOVAR. Alquila local. Santa Isabel. 150 metros. Ideal almacén.

TOVAR. Alquila-vende, local Vía Roma. 230 metros. Pie calle.

TOVAR. Vende local, zona estación ferrocarril. 126 metros. 9.000.000 pesetas.

43 59 50 ☎ 43 54 61  
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

**CASAS VENTA**  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: ENCINILLAS. 450 m². 3 plantas. Para reformar. Aproveche. Sólo 2.500.000.

HABITAT: TUREGANO. 90 m². 4 dormitorios. 2 plantas. Garaje. 3.150.000. Visítela.

HABITAT: MATABUENA. 125 m². 4 dormitorios. Jardín. Muy soleada. Ocasión. 4.000.000.

HABITAT: MOZONCILLO. 80 m². 3 dormitorios. 200 m² finca. Piscina. Chimenea. Infórmese.

HABITAT: CTRA. VALLADOLID. 95 m². 3 dormitorios. Patio. Para reformar. Consúltenos.

HABITAT: SEPULVEDA. 90 m². 2 plantas. Necesitaria reformar. Diáfana. Sólo 3.500.000.

HABITAT: CARBONERO EL MAYOR. 130 m². 2 plantas. Garaje. Patio. 7.000.000.

HABITAT: ESPIRDO. 150 m². Finca 15.000 m². Excelente situación. Ocasión. Sólo 8.000.000.

HABITAT: TRECASAS. 65 m². Patio 120 m². Seminueva. Bonitas vistas. 8.500.000. Infórmese.

HABITAT: FUENTEMILANOS. 140 m². 2 plantas. A estrenar. Excelentes calidades. 12.000.000

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

**fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliaria  
A.P.I. nº 12.948  
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

FINCAS NOVO: Alquila piso dúplex. Santo Tomás. 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, garaje y trastero.

FINCAS NOVO. Vende piso Vía Roma, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción central, garaje, totalmente amueblado.

AMBITO: LA LASTRILLA. Vende chalet 200 m. Salón con chimenea, garaje, trastero, piscina. 22.000.000. PP-123.

AMBITO: CARRETERA VILLACASTIN. Vende piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Terrazas. 16.500.000. PV-251.

AMBITO: Junto CORREOS. Vende piso 2 dormitorios, reformado. 11.500.000. PV-238. Teléfono 443033.

UGARTE: Vende piso. C/ Los Cochinos. 3 dormitorios. Garaje opcional.

UGARTE: Vende piso dúplex. C/ Sepúlveda. 3 dormitorios. Buen estado.

UGARTE: Vende o alquila piso Parque Robledo. 3 dormitorios. Cocina amueblada.

UGARTE: Vende piso. 2 dormitorios. C/ José Zorrilla. Teléfonos 444647-445455.

UGARTE: Vende magnífica vivienda. 249 m². Centro Segovia. Información personal.

UGARTE: Vende o alquila venta-restaurante. Funcionando perfectamente. Información personal.

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
• Pisos • Chalets • Naves • Oficinas  
☎ 44 42 24 Pza. de la Tierra 4 SEGOVIA

AVAL VENDE: El Salvador, 3 dormitorios, exterior. Buenas vistas.

AVAL ALQUILA: Oficinas junto a nuevo Ayuntamiento. Amplias y luminosas.

AVAL: Apartamentos adosados, dúplex, Valsain. Próxima entrega. Precios increíbles.

AVAL ALQUILA: 3 dormitorios, 2 baños. Urbanización "Tío Pintado". A estrenar.

AVAL VENDE: Dúplex San Lorenzo, 3 dormitorios, 2 baños, trastero.

ALZA: Disfrute de la tranquilidad del Sotillo; viviendas y apartamentos de 1 y 2 dormitorios, garaje, tenis, piscina, cafetería. Precios desde 5.500.000 pesetas. Grandes facilidades de pago. Entrega agosto-95. Teléfono 443636.

ALZA: Tres últimas viviendas de tres dormitorios en el mismo centro urbano de San Cristóbal. Inmejorables vistas y calidades, garaje, trastero. Facilidades de pago. Entrega: Finales-95. Teléfono 443636.

ALZA: Alquila dos excelentes locales junto actual Ayuntamiento. Con fachada a tres calles. Diferentes superficies. Aptos para cualquier tipo de negocio. Teléfono 443636.

ALZA: Traspasa local comercial en C/ Real. 40 m² en dos plantas. Totalmente acondicionado. Teléfono 443636.

**VARIOS**

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

PISTA 057. La tienen los ríos.

PISTA 072. No se olvide de la carretera.

PISTA 061. Allí está el Provincial.

CLUB LIBERAL. Chicas, chicos, parejas, tríos. No profesionales. 924/234957.

CEDO cupo de 22.000 litros de leche. Teléfono 182011 (noches).

**VENTAS**

SE VENDE piso. Zona José Zorrilla. Teléfono 423231.

SE VENDE plaza garaje individual, amplia, para coche y moto. Avenida José Antonio, 7. Teléfono 983/231183.

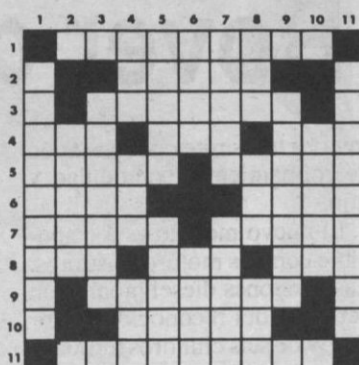
LOCAL 200 m² (bajo y sótano), calle Velarde, 4. Interesante. Teléfonos 91/3077784 y 5760486.

VENDO maquinaria de hostelería y 50 sillas de comedor. Teléfono 434637 (José).

VENDO casa con jardín en Segovia. Teléfono 91/8593808.

PISO. El Salvador. 3 dormitorios. Calefacción. Soleado. Parquet. Teléfono 424990.

**CRUCIGRAMA**



HORIZONTALES.— 1: Locura, atrocidad. 2: Dícese del campo sin cultivar ni labrar. 3: Dar maullidos el gato. 4: Ganso. Embarcación. Al revés, pronombre relativo. 5: Adarga asiática que usaron los griegos y los romanos. Al revés, vitrina (Pl.). 6: Marchante. Sabio de la ley entre los judíos. 7: Cantar la rana. Profeta, adivino (Pl.). 8: Isla de las Cícladas. Se atreva. Adverbio de modo. 9: Equiparas para la guerra. 10: Al revés, reunión nocturna de personas distinguidas para divertirse con baile o música. 11: Refresco que se hace con hielo machacado agregándole alguna esencia o jugo de fruta.

VERTICALES.— 1: Benigno, inclinado a hacer el bien (Pl.). 2: Elevación de tierra aislada y de menor altura que el monte o la montaña. 3: Producto azucarado que se obtiene de la

descomposición del almidón por medio de la diastasa. 4: Exista. Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. 5: En algunos lugares, ciruela. Nombre de varón. 6: Al revés, une, asocia para algún fin común. Al revés, del verbo ir. 7: Sin pelo (Masculino y Pl.). Que dice o profesa siempre la verdad. 8: Dios de los mahometanos. Altar. Agarradero. 9: Nombre de mujer (Pl.). 10: Ciudad (Pl.). 11: De singular y extraordinaria invención, primor o gusto.

**SOLUCION**

VERTICALES.— 1: Propil-  
Oaras. 11: Granizado.  
Horizontales.— 1: Dis-  
parate. 2: Erial. 3: Mauliar. 4:  
Oca. Nao. en Q. 5: Pella. san U.  
6: Ire. Rabl. 7: Croar. Vates. 8:  
Los. Ose. Astl. 9: Armaras. 10:  
Uibes. 11: Exquisito.

**Publicidad eficaz?**  
en EL ADELANTADO

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty dashed box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_ N I F \_\_\_\_\_  
DIAS DE PUBLICACION \_\_\_\_\_

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



**tve1**

- 07,30.- RING-RING
- 09,30.- EMPERATRIZ
- 11,00.- NOTICIAS
- 11,05.- VERDE QUE TE QUIERO VERDE
- 11,30.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- EL DESPRECIO
- 16,30.- CORAZON SALVAJE
- 17,00.- MARIELENA
- 18,00.- SIN FRONTERAS
- 18,45.- NOTICIAS
- 18,50.- ¿COMO LO VEIS?
- 19,30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 20,00.- JUZGADO DE GUARDIA
- 20,30.- BLOSSOM
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22,00.- LUZ ROJA
- 23,45.- ESPECIAL JOAQUIN SABINA
- 00,45.- EN PRIMERA
- 01,15.- TELEDIARIO 3
- 01,45.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02,35.- LA PIOVRA
- 04,35.- TELEDIARIO 4
- 05,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

**tve2**

- 07,00.- LA 2. NOTICIAS
- 09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10,00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11,00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12,10.- CORAZONES SALVAJES
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "La historia de Stratton". Dirección: Sam Wood. Intérpretes: James Stewart, June Allyson, Frank Morgan. Monty Stratton, conocido as del beisbol, sufre un accidente en el que se rompe una pierna, con lo que su equipo se verá privado de su presencia durante gran parte del campeonato. Gracias a su fuerza de voluntad conseguirá recuperarse, a pesar de que los médicos no eran nada optimistas.
- 19,00.- BARRIO SESAMO
- 19,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 20,00.- LA 2. NOTICIAS
- 20,30.- UNA DE TRES
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- EL ORGULLO DEL TERCER MUNDO
- 22,00.- LA ESTRELLA ES... ROCK HUDSON: "Traición en Fort King". Dirección: Budd Boetticher. Intérpretes: Rock Hudson, Anthony Quinn, Barbara Hale, Lee Marvin. Un joven militar llega a Florida con la intención de conseguir la paz con las tribus indias. Sus métodos no serán aceptados fácilmente.
- 24,00.- DOCUMENTOS TV
- 01,15.- CINE CLUB. CICLO JEAN RENOIR: "Esta tierra es mía". Dirección: Henry King. Intérpretes: Rock Hudson, Jean Simmons, Dorothy MacGuire, Claude Rains. Elizabeth ha llegado al gran valle californiano en el que reina su abuelo, propietario de las mejores tierras. La familia posee inmensos viñedos y bodegas, pero los tiempos son malos para el negocio

del vino: la ley seca lleva ya doce años en vigor y John, otro de los nietos del amo, es partidario de vender la uva a los fabricantes clandestinos de bebidas alcohólicas.

- 03,15.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
- 04,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



**Antena 3 Televisión**

- 06,15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06,45.- NOTICIAS
- 07,15.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 09,30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10,30.- SANTA BARBARA
- 11,30.- TODO VA BIEN
- 13,00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,30.- COSAS DE CASA (Serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- TELECINE
- 17,45.- CINE: "El honor de los Mackey"
- 20,00.- AVENTURAS EN AFRICA
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,00.- EL PELICULON: "Depredador"
- 00,00.- BODAS REALES
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA: "La tierra prometida"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA: "El cólera del viento"



- 06,05.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 07,00.- TELE VI QUE TE VI
- 09,00.- LOS PERIODICOS
- 09,15.- INES DUARTE
- 09,50.- LA TRAIIDORA
- 10,45.- CINE CORAZON: "Vida con los hijos". Dirección: Dino Risi. Intérpretes: Giancarlo Giannini, Corinne Clery. El maduro director general de una empresa farmacéutica pierde a su esposa en accidente de tráfico. A partir de ese momento, cambia su vida de viajes de negocios, para dedicarse por completo a sus cinco hijos.
- 12,45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- LA VIDA ALREDEDOR
- 17,30.- PANTALLA X
- 18,00.- POWER RANGERS
- 18,30.- TARZAN
- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELEUPON
- 21,10.- FUTBOL. Trofeo Ciudad de La Línea: Real Madrid-PSV Eindhoven
- 23,10.- CINE: "El soplagaitas". Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso, Rafael Alonso. Un músico de tercera fila, que tiene que subsistir tocando la gaita en un bar

**ADVERTENCIA**

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

de alterne, le roba la cartera a un diputado creyendo que éste se la había robado anteriormente.

- 00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,15.- CINE: "El pasaje (Más allá del orgullo)". Dirección: J. L. Thompson. Intérpretes: Anthony Quinn, James Mason. Un pastor vasco ayuda a un prestigioso científico y a su familia a escapar de los nazis a través de los Pirineos.
- 03,00.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03,25.- DOS CONTRA EL CRIMEN (serie)



- 08,05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08,10.- ABC WORLD NEWS
- 08,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Sneakers (los fisgones)"
- 12,00.- COLECCION CANAL+: "Mad Max, salvajes de autopista"
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: Entrenador
- 14,30.- TELESERIE: Roc
- 15,00.- CINE: "Lorenzo's oil (el aceite de la vida)"
- 17,11.- DOCUMENTAL
- 17,37.- CINE: "El niño de la luna"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE
- 21,00.- TELESERIE
- 21,28.- PRIMER PLANO
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "El mensajero del crimen". Dirección: Jan Egleson. Intérpretes: Bryan Brown, Brooke Adams, Harris Yulin, Michael Grant, desertor de un grupo militar en Vietnam, se convierte en asesino a sueldo cuando ve la oportunidad de matar al coronel Gyp, el hombre que eliminó brutalmente a su novia vietnamita.
- 23,30.- CINE: "¿Matamos a la animadora?"
- 01,06.- CINE: "Donde los ángeles no se aventuran"
- 02,54.- FUTBOL AMERICANO



**TELEMADRID**

- 07,30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09,00.- A SABER
- 09,30.- ALTAS ESFERAS
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,20.- TELE EMPLEO
- 10,40.- MADRID DIRECTO
- 11,50.- CHICO LISTO
- 12,45.- MASK
- 13,10.- ISIDORO
- 13,30.- LA BANDA DE TOM Y JERRY
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18,40.- TELE EMPLEO
- 19,00.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- TREINTA MINUTOS
- 22,00.- SUCEDIO EN MADRID
- 00,00.- LA CUESTION
- 01,30.- TELENOTICIAS
- 01,35.- TELE EMPLEO
- 01,55.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACIONC.A.M.

**PEQUEÑA PANTALLA**

**ESTA BOCA ES MIA**

El cantautor Joaquín Sabina reaparece esta noche en la pequeña pantalla, en la 1 de TVE más concretamente, en un especial en el que interpretará temas de su último álbum "Esta boca es mía". El cantautor está orgulloso de este nuevo disco y, en declaraciones a la prensa con motivo de la presentación del mismo, Sabina afirmó, sin ningún asomo de pudor, que "por primera vez, se lo pongo (el disco) en mi casa a mis amigos, sin sentir vergüenza". Y es que para este cantante, hijo de un policía y nacido en Ubeda (Jaén) en 1949, este es su disco más trabajado y considera además que el único modo de que el público se identifique con él es hablar seriamente de uno mismo. Contento por la acogida que ha tenido su último trabajo, que nada más salir estaba ya en las listas de superventa, Sabina afirmaba recientemente que estaba harto de que cuando Michael Jackson o Madonna tenían una idea, ésta se tradujera en 200 millones de dólares y decía: "Yo quiero hacer lo mismo pero con 200 pesetas". No sabemos si este cantautor con fama de noctámbulo y mujeriego lo conseguirá. Pero lo cierto es



Joaquín Sabina. A.S.

que cuando comenzó a cantar allá 1979 en un pequeño local madrileño, llamado "La Mandrágora", no podía imaginar que en unos años, que no fueron muchos, llegaría a contar con una verdadera legión de incondicionales que le siguen a todos sus conciertos.

**LESBIANAS SI Y MADRES TAMBIEN**

El caso que presenta esta noche Televisión Española en el programa "En primera" fue noticia hace tres años en España, cuando se informó en la prensa de que una lesbiana de 30 años, domiciliada en San Sebastián, daba a luz un bebé concebido por inseminación artificial. El parto se desarrolló "con absoluta normalidad", declaró entonces José Guerra, el médico que atendió a esta madre que desde hacía ya seis años formaba pareja con otra mujer donostiarra de 35 años. La historia de maternidad de esta mujer pudo llevarse a cabo gracias a la Ley de Técnicas de Reproducción Asistida, aprobada en 1988 y que permite a todas las muje-

res, incluidas las solteras, el poder tener un hijo mediante estas técnicas. No obstante, el caso levantó una encendida polémica en España, que hoy todavía se ve avivada cada vez que se tratan estos temas. La misma polémica que sacude estos días a la sociedad norteamericana, donde hace apenas unas semanas la prensa recogía la noticia de que un homosexual donó su esperma para que una pareja de lesbianas pudiera tener un hijo. El caso se complicó aún más porque el citado homosexual había apelado a un tribunal de Nueva York para que se reconociera que él era el padre legal de la criatura.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,25.- EL FELICITADOR
- 14,30.- AVANCE

- REDACCION 21
- 14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
- 19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- EL FELICITADOR
- 20,05.- CASTILLA Y LEON CADA DIA MAS
- 20,25.- EL FELICITADOR
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,15.- EL FELICITADOR
- 21,30.- PELICULA
- 23,00.- REDACCION 21
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEXT

**CARTELERA**

**MULTICINES MIRO**

**SALA 1**

A las 7,30 y 10,30:

**"LA MASCARA"**

SONIDO  
DOLBY STEREO

**SALA 2**

A las 7,30 y 10,30:

**"STARGATE"**  
(Puerta a las estrellas)

SONIDO  
DOLBY STEREO

**SALA 3**

A las 7,30 y 10,30:

**"JUNIOR"**

SONIDO  
DOLBY STEREO

**SALA ZULOAGA**

A las 7,45 y 10,45:

**"Peligro inminente"**  
(La verdad necesita un defensor)



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### LA PRENSA DIARIA, EN AUGE

La prensa diaria, que ha soportado mejor la caída de la publicidad, gracias al aumento de las ventas, es el medio de comunicación mejor situado para recoger los beneficios de la recuperación que se anuncia para 1995, según el informe editado por Fundesco "Comunicación Social 1994/Tendencias". El estudio, dirigido por Bernardo Díaz Nosty, aborda en más de 200 cuadros, gráficos y mapas, la situación de la comunicación, los valores básicos del sistema de medios, las tendencias a la concentración y los últimos cambios de propiedad en las televisiones privadas. También incluye opiniones de políticos y expertos como Mauro Wolf, Gregorio Peces-Barba, José Vidal-Beneyto, Peter Lewis, Alejandro Muñoz Alonso, Victoria Camps o Francisco Vírveda, entre otros. Sobre la recuperación de la prensa, después de dos años de recesión, las estimaciones de los diarios cifran el crecimiento de la difusión para 1995 en un 3,75 por ciento, lo que proyectaría el índice de difusión en 112 ejemplares por 1.000 habitantes. Este incremento es un reflejo directo del aumento del número de lectores que paso de ser el 29 por ciento de la población, en 1988, a más del 37 por ciento, en 1984. No obstante, las diferencias entre regiones en cuanto al número de lectores siguen siendo importantes: Guipúzcoa se mantiene a la cabeza con 215 ejemplares por 1.000 habitantes, mientras Jaén ocupa el último lugar con 35.

### VISTO Y NO VISTO



**MANDILONES ILUSTRES.**— Bajo la estatua de Juan Bravo, estos 27 ilustres caballeros posan satisfechos con sus mandilonés, entregados en el transcurso de una cena en la que el restaurante Narizotas compartió con sus amigos sus primeros 25 años de andadura. Posiblemente, esta prenda será muy útil a algunos de ellos, ya que profesionalmente están obligados a solucionar algún que otro "fregado". Pero eso sí, con clase, categoría y saber estar... ¿o no?— (Foto: Peñalosa).

### MISCELANEA

Según datos de la Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios

## La población reclusa femenina aumentó un 800% en los últimos 14 años

La población penitenciaria femenina aumentó un 800 por cien en los últimos catorce años, al pasar de las 487 reclusas registradas en el año 1980 a las 3.997 actuales, según datos facilitados ayer en el Senado por la secretaria de Estado de Asuntos Penitenciarios, Paz Fernández Felgueroso.

Madrid (Efe).— Ante la comisión mixta para el estudio de los problemas de la mujer, Fernández Felgueroso constató que la situación de las mujeres dentro de las prisiones estatales es peor que la de los hombres, porque están más hacinadas, tienen menor formación cultural y más problemas por sus condiciones de marginación.

No obstante, subrayó dos características positivas de la presencia femenina en los centros

penitenciarios: las presas son menos violentas y más participativas que sus compañeros.

El motivo del ingreso en prisión de las mujeres también suele ser diferente que el de los hombres, y así un 54,6 por ciento de las internas lo son por delitos relacionados con el narcotráfico, frente a un porcentaje del 29,6 en el caso de los hombres.

Sin embargo, la relación es inversa respecto a los delitos

contra la propiedad, como robos y atracos, en los que los hombres acumulan el 47,7 por ciento frente al 30,1 de las mujeres.

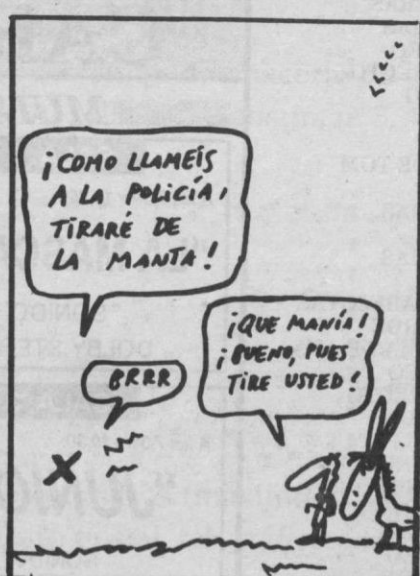
Otros datos facilitados ayer por Fernández Felgueroso apuntan que la edad media de las presas es de 32 años, un 16,9 por ciento de las cuales son extranjeras.

En su exposición, manifestó que la única solución para lograr la mejora global de la vida de las internas es la construcción de nuevos centros penitenciarios (se prevén ocho en los próximos años) a fin de solventar los problemas de hacinamiento con la creación de nuevas plazas.

● El Ayuntamiento de Mijas (Málaga) ha pedido a los 6.290 mijeños menores de catorce años, que el mañana, viernes, acudan a una de las hogueras que se han organizado en la localidad y, cambien sus juguetes bélicos por uno de los diez mil libros que se repartirán este año. "El fuego, ancestral purificador — dice el Ayuntamiento en su llamada —, convierte en amasijo irreconocible lo que antes fueran armas de juguete, simulaciones de artefactos que a diario matan en todo el mundo: cientos de niños se agolpan alrededor de una hoguera para arrojar sus pistolas, sus rifles y sus espadas y recibir a cambio juguetes educativos". El secretario del Ayuntamiento, Carlos Calvo, ha dicho a Efe que "la idea surgió hace ya quince años, cuando todo el mundo se extrañaba de la influencia que los juguetes bélicos pueden tener en los niños, pero pese a esa reacción de asombro, Navidad tras Navidad, la cola ha ido aumentando, al acercarse hasta aquí los niños de otros pueblos vecinos".

● La consejera de Bienestar Social de la Junta de Extremadura, María Emilia Manzano, anunció ayer que "ha cursado una invitación a la junta directiva de la Asociación de Jubilados y Pensionistas de Don Benito para que cambien su decisión y acepten como socios a los cuatro ciudadanos gitanos". La consejera anunció que si en un plazo de tres días la directiva no cambia de parecer, se estudiará la posibilidad de retirarle la gestión del centro a la asociación y dársela al Ayuntamiento de Don Benito (Badajoz).

### FRUTOS DE FRUTOS



### MADRIGAL

MADRIGAL